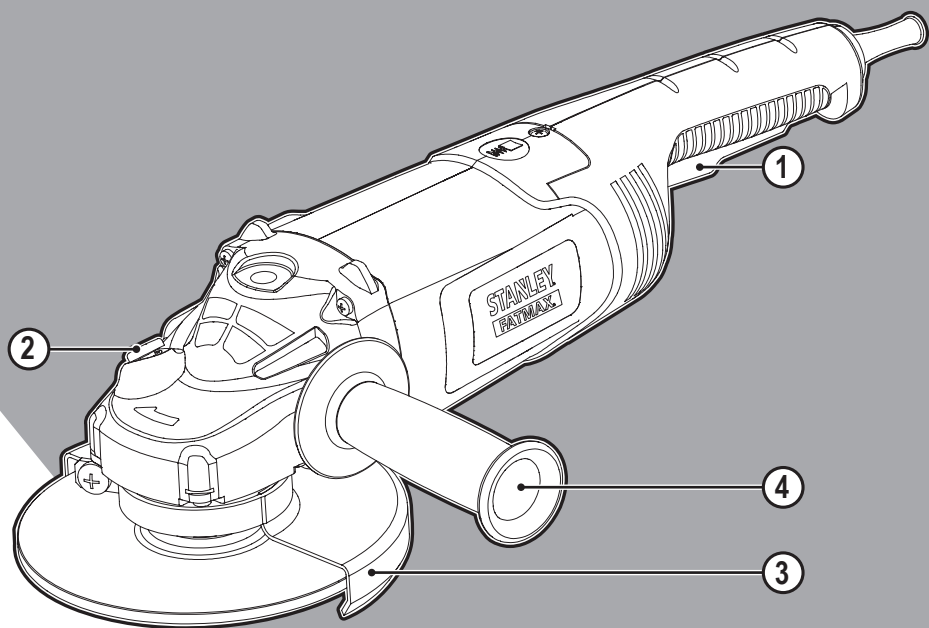


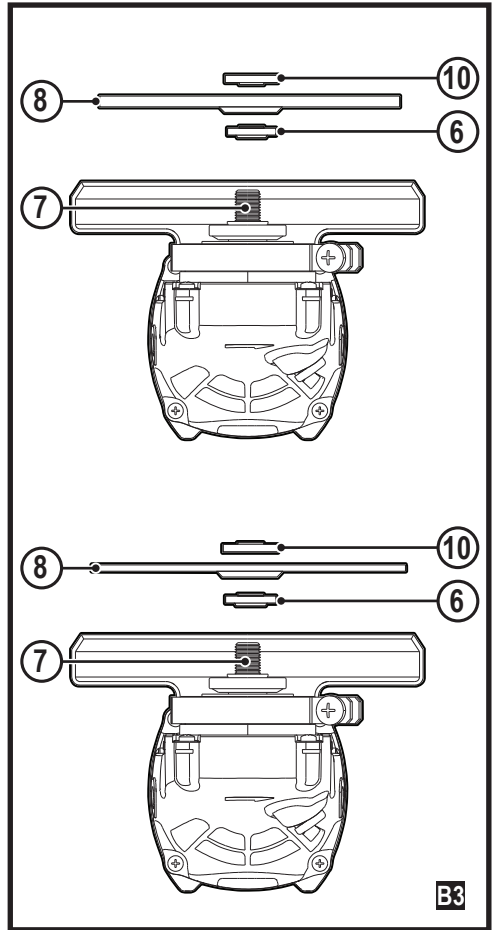
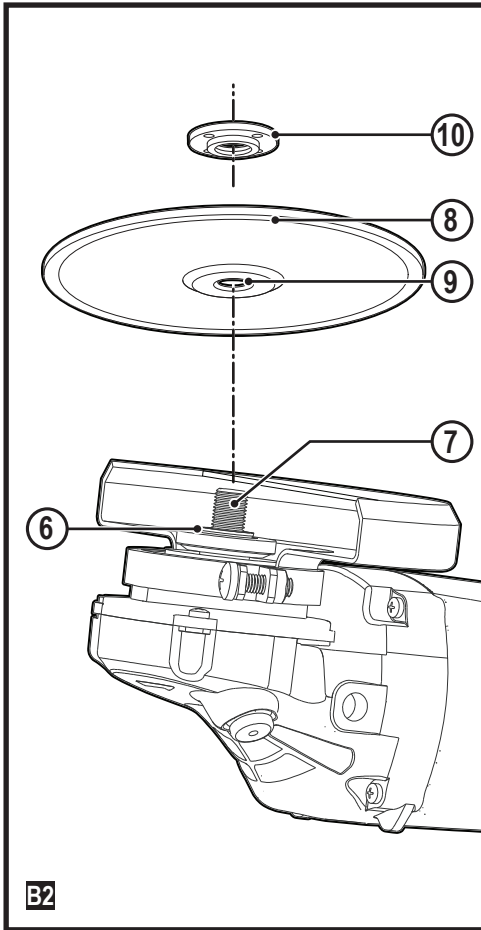
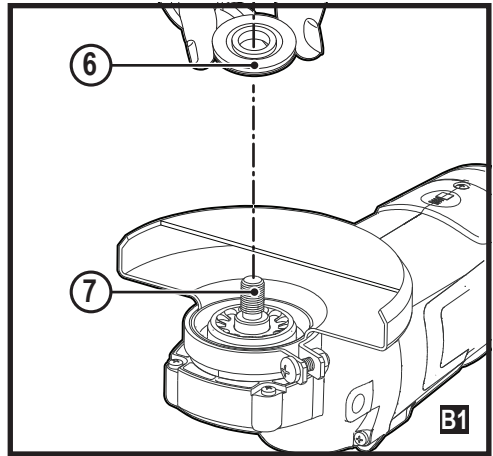
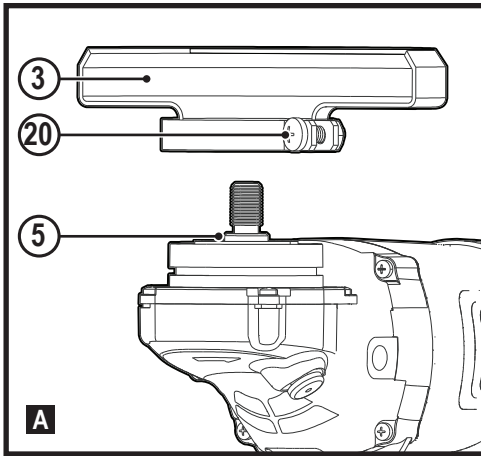
# STANLEY<sup>®</sup>

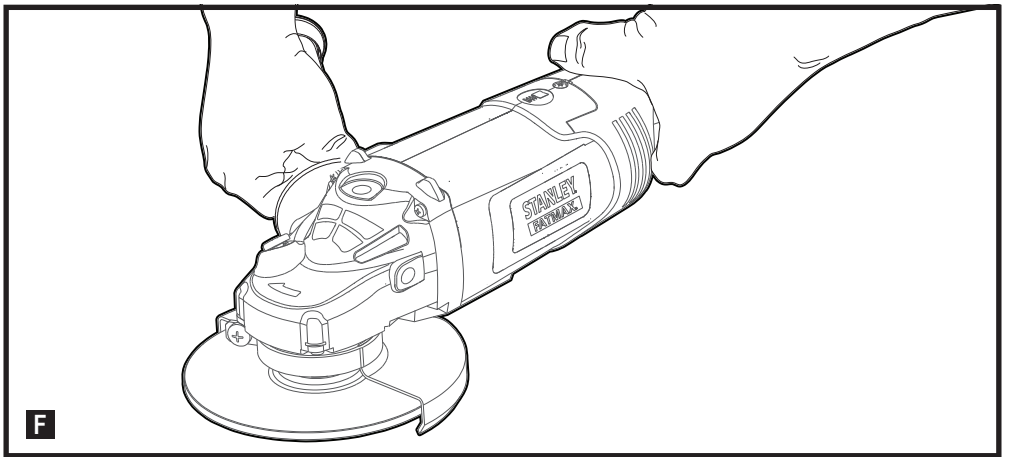
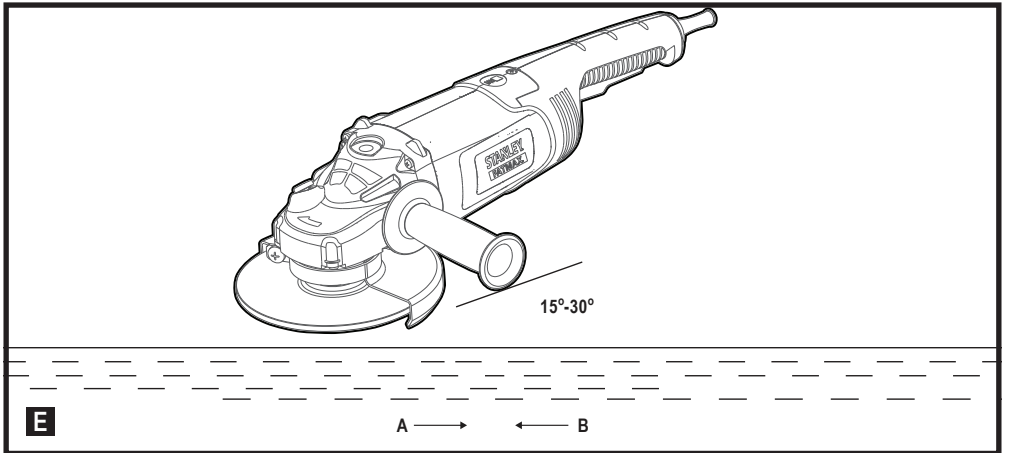
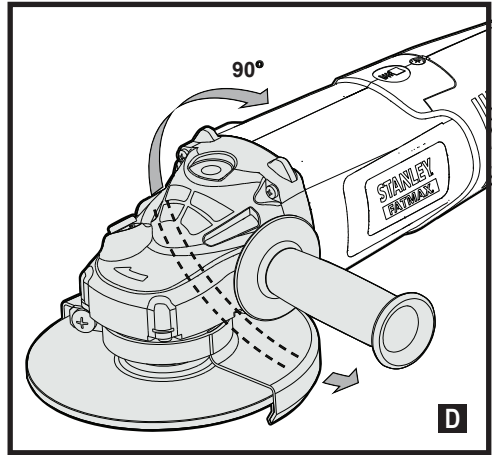
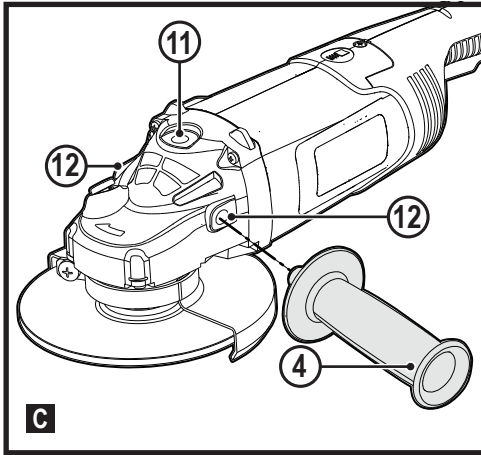
## FATMAX<sup>®</sup>



[www.stanleytools.eu](http://www.stanleytools.eu)

FMEG232





## Intended use

Your STANLEY FATMAX FMEG232 angle grinder has been designed for grinding and cutting metal using the appropriate type of accessories. When fitted with the appropriate guard, This tool is intended for professional and private, non professional users.



**Danger!** Do not use for wood cutting or woodcarving. Do not use toothed blades of any kind. Serious injury can result.

## Safety instructions

### General power tool safety warnings



**Warning!** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

#### Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

#### 1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**

Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### 3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.**

**Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
  - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
  - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
  - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
  - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
  - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
  - h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- #### 4. Power tool use and care
- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
  - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.**

Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
  - d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**  
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
  - e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
  - f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
  - g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
  - h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.**
5. **Service**
- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**  
This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

### Additional power tool safety warnings



**Warning!** Additional safety warnings for grinding, sanding, wire brushing, polishing or abrasive cutting-off operations.

- ◆ **This power tool is intended to function as a grinder or cut off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- ◆ **Operations such as polishing, wire brush, sanding or hole cutting are not to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- ◆ **Do not convert this power tool to operate in a way which is not specifically designed and specified by the tool manufacturer.**

**Such a conversion may result in a loss of control and cause serious personal injury.**

- ◆ **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.**  
Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- ◆ **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart
- ◆ **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- ◆ **The dimensions of the accessory mounting must fit the dimensions of the mounting hardware of the power tool. Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.**
- ◆ **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- ◆ **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.**  
The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations.  
The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- ◆ **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ◆ **Position the cord clear of the spinning accessory.**

If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.

- ◆ **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.**

The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.

- ◆ **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- ◆ **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- ◆ **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- ◆ **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

### Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- ◆ **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.**

The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.

- ◆ **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- ◆ **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.**

Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.

- ◆ **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.**

Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.

- ◆ **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

### Safety Warnings Specific for Grinding and Cutting-off operations:

- ◆ **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- ◆ **The grinding surface of centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.
- ◆ **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.
- ◆ **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- ◆ **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.
- ◆ **Do not use worn down wheels from larger power tools.** Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.
- ◆ **When using dual purpose wheels always use the correct guard for the application being performed.** Failure to use the correct guard may not provide the desired level of guarding, which could lead to serious injury.

### Additional safety warnings specific for cutting-off operations:

- ◆ **Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure.** Do not attempt to make an excessive depth of cut. Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- ◆ **Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.** When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.

- ◆ **When the wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold it motionless until the wheel comes to a complete stop.** Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- ◆ **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- e) **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- ◆ **Use extra caution when making a “pocket cut” into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.
- g) **Do not attempt to do curved cutting.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage, which can lead to serious injury.

### Safety of others

- ◆ This tool can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ◆ Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

### Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.

- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

### Noise and vibration

The declared noise and vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 62841 and may be used for comparing one tool with another.

The declared noise and vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**Warning!** The noise and vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The noise and vibration level may increase above the level stated. When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

**Warning!** Grinding thin sheets of metal or other easily vibrating structures with a large surface can result in a total noise emission much higher (up to 15 dB) than the declared noise emission values. Such workpieces should as far as possible be prevented from emitting sound by suitable measures such as the application of heavy flexible damping mats. The increased noise emission is also to be considered for both the risk assessment of noise exposure and selecting adequate hearing protection.

### Labels on tool

The following symbols are shown on the tool along with the date code:



**Warning!** To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Wear safety glasses or goggles when operating this tool.



Wear ear protection when operating this tool.



Always operate with two hands.



**Electrical safety**

This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the ratiplate.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised STANLEY FATMAX Service Centre in order to avoid a hazard.

**Voltage drops**

Inrush currents cause short-time voltage drops. Under unfavourable power supply conditions, other equipment may be affected.

If the system impedance of the power supply is lower than  $0.192\Omega$ , disturbances are unlikely to occur.

**Features**

This tool includes some or all of the following features.

1. Switch
2. Spindle lock
3. Guard
4. Side handle

**Purpose of design**

This angle grinder is designed especially for grinding.

Do not use sandpaper discs and grinding wheels other than those with depressed center.

Do not use the tool in wet conditions or environments in the presence of flammable liquids or gases.

This angle grinder is a professional power tool.

Do not allow children to come in contact with this tool.

Inexperienced operators are required to use this tool under supervision.

**Assembly**

**Warning!** To minimize the danger of serious personal injury, please switch off the tool power and disconnect all plugs before adjusting or removing/installing any accessory. Before reassembling the tool, press and release the trigger switch to make sure the tool is already switched off.

**Attaching and removing the wheel guard (Fig. A)**

**Warning!** To minimize the danger of serious personal injury, please switch off the tool power and disconnect all plugs before adjusting or removing/installing any accessory. Before reassembling the tool, press and release the trigger switch to make sure the tool is already switched off.

**Attaching the guard**

- ◆ Place the angle grinder on a work bench, groove facing up.

- ◆ Bring the flange of the guard (3) collar over the groove (5) of the gear housing.
- ◆ Turn the guard (3) counterclockwise by 150 degrees.
- ◆ Make sure that the screws (20) are tightened.

**Removing the guard**

- ◆ Loosen the screws (20) on the guard collar.
- ◆ Pull up the guard (3).

**Warning!** Do not operate the tool when the safety guard is not in place.

**Using the guards**

Always using correct guards, including:

- ◆ when using a Type C (combination) wheel guard for cutting-off and facial operations in concrete or masonry, there is an increased risk of exposure to dust and loss of control resulting in kickback.

**Fitting and removing a grinding wheel (Fig B1, B2, B3)**

**Warning!** Do not use damaged grinding wheels.

- ◆ Place the tool on a work bench, guard up.
- ◆ Fit the inner flange (6) correctly onto the spindle (7) (Fig. B1).
- ◆ Place the disc (8) on the flange (6) (Fig. B2). When fitting a disc with a raised center, make sure that the raised centre (9) is facing the flange (6).
- ◆ Screw the out flange (10) onto the spindle (7) (Fig. B3) the ring on the flange (10) must face towards the disc when fitting a grinding disc (A) the ring on the flange (10) must face away from the disc when fitting a cutting disc (B)
- ◆ Press the spindle lock (2) and rotate the spindle (7) until it locks in position (Fig. B2).
- ◆ Tighten the flange (10) with the two-pin spanner supplied.
- ◆ Release the spindle lock.
- ◆ To remove the disc, loosen the flange (10) with the two-pin spanner.

**Attaching the side handle (Fig C)**

**Warning!** Before using the tool, check that the handle is tightened securely.

**Warning!** The side handle should always be used to maintain control of the tool at all times.

Screw the side handle (4) tightly into one of the holes (11) or (12) on either side of the gear case.

**Preparation before use**

- ◆ Attach the safety guard and appropriate abrasive or grinding wheels. Do not use abrasive or grinding wheels that are overly worn.
- ◆ Make sure that the inner and outer flanges are attached correctly.



- ◆ Make sure that the abrasive or grinding wheels are rotating in the direction of the arrows on the accessories and tool.

## Use

**Warning!** Always observe the safety instructions and applicable regulations.

**Warning!** To minimize the danger of serious personal injury, please switch off the tool power and disconnect all plugs before adjusting or removing/installing any accessory. Before reassembling the tool, press and release the trigger switch to make sure the tool is already switched off.

- ◆ Make sure all materials to be grinded are secured in position.
- ◆ Apply slight pressure to the tool. Do not apply side pressure to the abrasive disc.
- ◆ Avoid overloading. If the tool becomes hot, let it spin for a few minutes with no load.
- ◆ Be sure to hold the tool tightly with both hands (one hand on housing, the other on side handle). Start the tool and bring the grinding wheel on the workpiece.
- ◆ Keep the edge of the wheel tilted at angle from 15 to 30 degrees against the surface of the workpiece.
- ◆ When using a new grinding wheel, do not operate the wheel in the B direction, otherwise, it will cut into the workpiece. When the edge of wheel has been rounded off, you are free to operate the grinder in either the A or B direction.

## Starting and stopping

**Warning!** Before using the tool, check whether the handle is tightened securely. Check whether the ON/OFF switch is working normally. Before plugging in the tool to the power supply, check whether the switch is in the OFF position when pressing the rear end of the switch.

To start the tool, press the rear end of the switch and slide it forward. Then press the front end of the switch to lock it. Press the rear end of the switch to stop the tool.

**Warning!** Do not switch the tool on or off while under load conditions.

## Proper hand position (Fig F)

**Warning!** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

**Warning!** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction. Proper hand position requires one hand on the side handle (figure A), with the other hand on the body of the tool, as shown in figure F.

## Lock-Off feature of the switch

Slide trigger (1) to the front of the tool and then press the trigger (1), the tool will start.

Release the trigger (1), the tool will stop running.

**Explanation:** Before coming into contact with the object you are working on, make sure the abrasive wheel is turning at maximum speed. Before turning off the tool, lift the tool up from the object you are working on.

**Caution:** Make sure the abrasive wheel is completely stopped before putting down the tool.

## Rotating the gear case (Fig D)

The gear case is mounted onto the tool casing, and it can be rotated to give the user a more comfortable experience while cutting.

The rotating gear case can be turned 90 degrees, 180 degrees, and 270 degrees to the left or to the right.

- ◆ Loosen the four screws on the gear case.
- ◆ Rotate the gear case till it reaches its ideal location.
- ◆ Tighten the four screws on the gear case.
- ◆ Ensure that the rotating mechanism is locked.

**Warning!** Do NOT use the tool when the gear case is unlocked.

## Application on metals

residual-current device (RCD) is inserted to prevent danger from metal chips.

If the RCD causes power disconnection, have the tool sent to an authorized STANLEY FATMAX dealer for repair.

**Warning!** Under extreme working conditions, conductive dust and grit may accumulate on the housing interior when handling metal workpieces. This could create an electric shock hazard as it weakens the protective insulation in the grinder.

To avoid accumulation of metal chips in the interior of the grinder, we recommend cleaning the ventilation ducts daily. Refer to Maintenance.

## Using grinding wheels

**Warning!** Metal powder accumulates. Excessive use of the grinding wheel on metals may increase the risk of electric shock.

To reduce the risk, insert the RCD before use and clean the ventilation ducts daily. Follow the maintenance instructions below to blow dry compressed air into the ventilation ducts.

## Optional Accessories

**Warning!** Since accessories, other than those offered by STANLEY FATMAX, have not been tested with this product, use of such accessories with this product could be hazardous. To reduce the risk of injury, only STANLEY FATMAX recommended accessories should be used with this product.

**Warning!** Do not use a bonded abrasive wheel that is past its expiration (EXP) date as marked near center of wheel, if provided. Expired wheels are more likely to burst and cause serious injury. Store bonded abrasive wheels in dry location without temperature or humidity extremes.

Destroy expired or damaged wheels so they cannot be used. Recommended accessories for use with your product are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact STANLEY. It is important to choose the correct guards, backing pads and flanges to use with grinder accessories. Refer to the Accessories Chart for information on choosing the correct accessories.

**Warning!** Accessories must be rated for at least the speed recommended on the tool warning label. Wheels and other accessories running over their rated accessory speed may fly apart and cause injury.

Use only the accessories shown in the Accessories Chart of this manual. Accessory ratings must always be above tool speed as shown on tool nameplate.

**Warning!** Handle and store all abrasive wheels carefully to prevent damage from thermal shock, heat, mechanical damage, etc. Store in a dry protected area free from high humidity, freezing temperatures or extreme temperature changes.

**Maintenance**

Your STANLEY FATMAX corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance.

Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

**Warning!** Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- ◆ Switch off and unplug the appliance/tool.
- ◆ Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- ◆ Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ◆ Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your appliance/tool/charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ◆ Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior (when fitted).

**Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)**

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.

**Warning!** No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 13 A.

**Protecting the environment**



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

**Technical data**

		FMEG232 (Type 2)
Input voltage	V <sub>ac</sub>	230
Power input	W	2000
Rated no load speed	min <sup>-1</sup>	6500
Disc diameter	mm	230
Disc bore	mm	22
<b>Max disc thickness</b>		
Grinding Wheel diameter:	mm	230
Grinding wheel thickness (max)	mm	6.4
Cutting off wheel diameter	mm	230
Cutting off wheel thickness (max)	mm	3
Spindle size		M14
Weight	kg	5.25

Level of sound pressure according to EN62841:	
L <sub>pa</sub> (sound pressure)	96 dB(A), Uncertainty (K) 3 dB(A)
L <sub>wa</sub> (acoustic power)	104 dB(A), Uncertainty (K) 3 dB(A)
Vibration total values (triax vector sum) according to EN 62841:	
Surface grinding (a <sub>n,3D</sub> )	6.7 m/s <sup>2</sup> , uncertainty (K) 1.5 m/s <sup>2</sup>
Cutting off (a <sub>n,cc</sub> )	5.8 m/s <sup>2</sup> , uncertainty (K) 1.5 m/s <sup>2</sup>

MACHINERY DIRECTIVE



FMEG232 - Angle grinder

STANLEY FATMAX declares that these products described under 2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2- 3:2021+A11:2021.

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact Black & Decker at the following address or refer to the back of the manual.

For more information, please contact STANLEY FATMAX at the following address or refer to the back of the manual. The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of

STANLEY FATMAX.

*Patrick Diepenbach*

Patrick Diepenbach  
General Manager, Benelux  
Stanley FatMax,  
Egide Walschaertsstraat 14-18  
2800 Mechelen, Belgium  
10/2023

## Declaration of Conformity

### The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

**UK  
CA**

FMEG232 - Angle grinder

Stanley Europe declares that these products described under "technical data" are in compliance with:

The Supply of Machinery (Safety) Regulations, 2008, S.I. 2008/1597 (as amended)

EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 ;

These products conform to the following UK Regulations: Electromagnetic Compatibility Regulations, 2016, S.I.2016/1091 (as amended).

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I. 2012/3032 (as amended).

For more information, please contact Stanley Europe at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Stanley Europe

*Karl Evans*

Karl Evans









**Director – Consumer Power Tools**  
Stanley Europe, 270 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 4DX  
United Kingdom  
10/2023

The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area and the United Kingdom.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with STANLEY FATMAX Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. Terms and conditions of the STANLEY FATMAX 1 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), or by contacting your local STANLEY FATMAX office at the address indicated in this manual.

Please visit our website [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3) to register Please visit our website [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3) to register your new STANLEY FATMAX product and receive updates on new products and special offers.

## Grinding and cutting accessory chart

Guard Type	Accessory	How to fit grinder
 Type C guard	 Depressed centre grinding disc	 Type C guard
	 Masonry cutting disc, bonded	 <b>Unthreaded</b> backing flange
	 Metal cutting disc, bonded	 Cutting wheel  <b>Threaded</b> locking flange

## Guarantee

STANLEY FATMAX is confident of the quality of its products and offers consumers a 12 month guarantee from the date of purchase. This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights.

## Назначение

Ваша угловая шлифовальная машина STANLEY FATMAX FMEG232 предназначена для шлифовальных работ и резки металла с использованием соответствующих принадлежностей. При условии установки соответствующего защитного кожуха данный инструмент предназначен как для профессионального, так и частного, непрофессионального использования.



**Опасно!** Запрещается использование инструмента для пиления или резки по дереву. Запрещается использование зубчатых лезвий каких-либо типов. Это может привести к серьезным травмам.

## Правила техники безопасности

### Общие правила безопасности при работе с электроинструментом



**Осторожно!** Прочтите все правила техники безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации по данному электроинструменту. Несоблюдение представленных ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для последующего использования. Термин «электроинструмент» во всех приведенных ниже предупреждениях относится к питаемому от электросети (проводному) или от аккумуляторных батарей (беспроводному) электроинструменту.

#### 1. Безопасность на рабочем месте

- a. **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошую освещенность.** Захламление или плохое освещение рабочего места может стать причиной несчастного случая.
- b. **Не используйте электроинструмент во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли.** Искры, возникающие при работе электроинструмента, могут привести к воспламенению пыли или паров.
- c. **Не разрешайте детям и посторонним лицам находиться рядом с вами во время работы с электроинструментом.** Отвлекаясь от работы, вы можете потерять контроль над инструментом.

#### 2. Электробезопасность

- a. **Сетевые вилки электроинструмента должны соответствовать розеткам. Никогда не меняйте**

**штепсельную вилку инструмента. Запрещается использовать переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением.** Сохранение вилки инструмента в неизменном виде и соответствие типа вилки типу розетки питания снижает вероятность поражения электрическим током.

- b. **Следует избегать контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи и холодильники.** Если вы будете заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.
  - c. **Не допускайте нахождения электроинструментов под дождем или в условиях повышенной влажности.** При попадании воды в электроинструмент, риск поражения электрическим током возрастает.
  - d. **Бережно обращайтесь с кабелем питания. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, не тяните за него, пытайтесь отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов.** Поврежденный или запутанный кабель питания повышает риск поражения электротоком.
  - e. **При работе с электроинструментом вне помещения необходимо пользоваться удлинителем, рассчитанным на эксплуатацию в соответствующих условиях.** Использование удлинителя, предназначенного для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
  - f. **При необходимости эксплуатации электроинструмента в местах с повышенной влажностью, используйте устройство защитного отключения (УЗО).** Применение УЗО снижает опасность поражения электрическим током.
- #### 3. Индивидуальная безопасность
- a. **При работе с электроинструментом сохраняйте бдительность, действуйте внимательно и руководствуйтесь здравым смыслом. Не работайте с электроинструментом, если вы устали, находитесь в состоянии наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов.** Сиюминутная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
  - b. **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Средства защиты, такие как пылезащитная маска, обувь с нескользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, уменьшают риск получения травм.

- с.** Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем как подключить электроинструмент к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, взять инструмент или перенести его на другое место, убедитесь, что выключатель находится в положении выключения. Переноска подключенного электроинструмента с пальцем на выключателе или подключение к сети электроинструмента со включенным выключателем создает риск несчастных случаев.
- d.** Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может нанести травмы.
- e.** Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- f.** Надевайте подходящую одежду. Не носите свободную одежду и ювелирные украшения. Следите за тем, чтобы волосы и одежда не попали под движущиеся детали. Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут наматываться на движущиеся детали.
- g.** При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации. Использование пылеуловителя снижает соответствующие риски.
- h.** Не допускайте самонадеянности и игнорирования правил техники безопасности даже при большом опыте работы с инструментом. Небрежное действие может стать причиной серьезной травмы за долю секунды.
- 4. Эксплуатация электроинструмента и уход за ним**
- a.** Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента. Используйте электроинструмент в соответствии с назначением. Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.
- b.** Не используйте электроинструмент с нерабочим выключателем. Любой электроинструмент, управлять включением и выключением которого невозможно, опасен и должен быть отремонтирован.
- с.** Перед выполнением любой регулировки, заменой дополнительных принадлежностей или хранением электроинструмента отключите его от сети или извлеките батарею. Подобные предупредительные меры безопасности позволяют уменьшить опасность непреднамеренного включения инструмента.
- d.** Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами. Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
- e.** Поддерживайте исправное состояние электроинструмента и дополнительных принадлежностей. Проверьте движущиеся детали на точность совмещения или заклинивание, отсутствие поломок или каких-либо других условий, которые могут повлиять на эксплуатацию электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электроинструмента, его следует отремонтировать. Большинство несчастных случаев являются следствием пренебрежения уходом за электроинструментом.
- f.** Содержите режущий инструмент в остро заточенном и чистом состоянии. Вероятность заклинивания режущего инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, и работать с ним легче.
- g.** Используйте данный электроинструмент, а также дополнительные принадлежности и насадки в соответствии с данными инструкциями и с учетом условий и специфики работы. Использование электроинструмента для работ, для которых он не предназначен, может привести к несчастным случаям.
- h.** Все рукоятки и поверхности захватывания должны быть сухими и без следов смазки. Скользкие рукоятки и поверхности захватывания не позволяют обеспечить безопасность работы и управления инструментом в непредвиденных ситуациях.
- 5. Сервисное обслуживание**
- a.** Обслуживание электроинструмента должно выполняться только квалифицированным техническим персоналом. Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого электроинструмента.

### Дополнительные правила техники безопасности при работе с электроинструментом



**Осторожно!** Дополнительные меры предосторожности для шлифования, зачистки, очистки проволочной щеткой, полировки или абразивной резки.

- ◆ Данный электроинструмент предназначен для шлифования или резки. Прочтите все правила техники безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации по данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, возгорания и/или тяжелой травмы.
- ◆ Не рекомендуется выполнять с помощью данного инструмента такие работы как полировку, очистку проволочной щеткой, зачистку и вырезание отверстий. Выполнение операций, не предусмотренных для данного инструмента, представляет опасность и может привести к травме.
- ◆ Не переоборудуйте данный электроинструмент для работы тем способом, который не был предусмотрен и рекомендован производителем. Переоборудование может привести к потере управления и серьезным травмам.
- ◆ Не используйте дополнительные принадлежности, которые не рекомендованы производителем инструмента и не предназначены для него специально. Возможность установки принадлежности на электроинструмент не обеспечивает безопасности при ее использовании.
- ◆ Номинальная скорость принадлежности должна, как минимум, равняться максимальной скорости, указанной на электроинструменте. Принадлежность, которая вращается со скоростью, превышающей ее номинальную скорость вращения, может разрушиться и отлететь в сторону.
- ◆ Внешний диаметр и толщина принадлежности должны соответствовать диапазону мощности электроинструмента. Принадлежности неправильного подобранного размера не закрываются защитным кожухом и не обеспечивают надлежащего контроля управления.
- ◆ Размер монтажных отверстий принадлежности должен соответствовать размерам монтажной арматуры электроинструмента. Принадлежности, которые не подходят к монтажной арматуре электроинструмента, работают несбалансированно, слишком сильно вибрируют и могут привести к потере контроля.
- ◆ Не используйте поврежденные принадлежности. Перед каждым использованием проверяйте принадлежность, как то: абразивные круги — на наличие сколов и трещин, диск-подшву — на наличие надрывов, трещин или чрезмерного износа, проволочные щетки — на наличие ослабленной или сломанной проволоки. В случае падения электроинструмента или принадлежности убедитесь, что она не была повреждена, или установите неповрежденную принадлежность. После проверки и установки принадлежности отведите электроинструмент от себя и посторонних лиц в сторону и запустите его на максимальной скорости без нагрузки на одну минуту. Поврежденные принадлежности, как правило, ломаются в течение этого тестового периода.
- ◆ Используйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от типа выполняемых работ надевайте щиток для защиты лица или защитные очки. По мере необходимости надевайте пылезащитную маску, защитные наушники, перчатки и рабочий фартук, способный защитить от мелких абразивных частиц и фрагментов обрабатываемой детали. Средства защиты для глаз должны останавливать частицы, вылетающие при выполнении различных видов работ. Пылезащитная маска или респиратор должны обеспечивать фильтрацию твердых частиц, образующихся при выполнении работ. Длительное воздействие шума высокой мощности может привести к нарушениям слуха.
- ◆ Не подпускайте посторонних лиц близко к рабочему месту. Любое лицо, входящее в рабочую зону, должно использовать средства индивидуальной защиты. Фрагменты обрабатываемой детали или разрушенной принадлежности могут отлететь в сторону и стать причиной травмы даже за пределами рабочей зоны.
- ◆ Удерживайте электроинструмент во время выполнения работ только за изолированные поверхности захватывания в тех случаях, когда режущая принадлежность может задеть скрытую электропроводку или собственный кабель питания. Если вы держитесь за металлические детали инструмента, то в случае перерезания находящегося под напряжением провода возможно поражение оператора электрическим током.
- ◆ Располагайте кабель питания на удалении от вращающейся принадлежности. В случае потери контроля над инструментом кабель питания может быть разрезан или ободран, а ваша рука может быть затянута вращающейся принадлежностью.
- ◆ Никогда не кладите электроинструмент, пока он полностью не остановится. Вращающаяся принадлежность может задеть за поверхность, из-за чего электроинструмент может вырваться из рук.



- ◆ **Не включайте электроинструмент, если принадлежность направлена на вас.** Случайный контакт с вращающейся принадлежностью может привести к наматыванию одежды и контакту принадлежности с вашим телом.
- ◆ **Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента.** Вентилятор электродвигателя затягивает пыль внутрь корпуса, а скопление большого количества пыли на металлических частях электродвигателя повышает риск поражения электротоком.
- ◆ **Не используйте электроинструмент рядом с горючими материалами.** Искры могут привести к их воспламенению.
- ◆ **Не используйте принадлежности, требующие жидкостного охлаждения.** Использование воды или других жидких охлаждающих средств может привести к поражению электрическим током вплоть до смертельного исхода.

### Обратный удар и меры по его предотвращению

Обратный удар представляет собой внезапную реакцию в результате заклинивания или деформации вращающегося круга, диска-подшвы, щетки или любых других дополнительных принадлежностей. Заклинивание или деформация вызывают мгновенную остановку вращающейся принадлежности, что, в свою очередь, приводит к потере управления инструментом и резкому смещению инструмента в сторону, противоположную направлению вращения принадлежности в точке заклинивания.

Например, в случае заклинивания или деформации абразивного круга в обрабатываемой детали, заклинивающий край круга может врезаться в поверхность материала, что приводит к подтягиванию или выталкиванию круга. Круг может отскочить в сторону оператора или в другом направлении, в зависимости от направления вращения круга в точке заклинивания. Это может также привести к поломке абразивных кругов.

Обратный удар является результатом неправильного использования инструмента и/или использованием неправильных методов или режимов работы; избежать этого явления можно путем выполнения указанных далее мер предосторожности.

- ◆ **Прочно удерживайте электроинструмент обеими руками и располагайтесь таким образом, чтобы иметь возможность погасить энергию обратного удара.** Для эффективного управления инструментом в случае возникновения обратного удара или реактивного крутящего момента во время запуска всегда пользуйтесь вспомогательной рукояткой, если таковая имеется.

Оператор может контролировать энергию крутящего момента или обратного удара при соблюдении надле-

жащих мер предосторожности.

- ◆ **Никогда не держите руки поблизости от вращающейся принадлежности.** Она может отскочить в направлении вашей руки.
- ◆ **Не стойте с той стороны, куда будет сдвигаться электроинструмент в случае возникновения обратного удара.**  
В результате обратного удара инструмент отскакивает в направлении, противоположном вращению круга в точке заклинивания.
- ◆ **Соблюдайте особую осторожность при обработке углов, острых кромок и т. д.** Избегайте дрожания и заклинивания принадлежности. Углы, острые кромки или дрожание могут вызвать заклинивание принадлежности в заготовке и привести к потере управления в случае возникновения обратного удара.
- ◆ **Не устанавливайте на инструмент круг с пильной цепью для резки по дереву или зубчатый пильный круг.** Такие круги часто вызывают обратный удар и потерю контроля над инструментом.

### Отдельные правила техники безопасности предосторожности для шлифовальных и отрезных работ:

- ◆ **Используйте только такие типы кругов, которые рекомендованы для данного электроинструмента, а также специальные кожухи, предназначенные для конкретных кругов.** Круги, не предназначенные для работы с электроинструментом, не могут полностью закрываться кожухом и представлять опасность.
- ◆ **Шлифовальная поверхность кругов с утолненным центром должна быть ниже поверхности края кожуха.** Невозможно обеспечить надежную защиту при использовании кругов, выступающих за края защитного кожуха.
- ◆ **Кожух должен быть надежно закреплен на электроинструменте и находиться в положении, обеспечивающем максимальную безопасность, чтобы минимально возможная часть круга находилась в одной плоскости с оператором.** Кожух помогает защитить оператора от отколовшихся фрагментов круга и случайного контакта с кругом, а также искр, от которых может загореться одежда.
- ◆ **Используйте круги для выполнения только рекомендованных работ.** Например, не выполняйте шлифование при помощи отрезного круга. Абразивные отрезные круги предназначены для шлифования периферией круга; боковая нагрузка, прилагаемая к таким кругам, может привести к их разрушению.
- ◆ **Всегда используйте исправные фланцы для кругов, размер и форма которых соответствуют конкретному кругу.** Соответствующие фланцы надежно фиксируют круг, что снижает вероятность его поломки.



Фланцы для отрезных кругов могут отличаться от фланцев для шлифовальных кругов.

- ◆ **Не используйте сильно изношенные круги от электроинструментов больших размеров.** Круг, предназначенный для электроинструмента больших размеров, не подходит для более высокой скорости, на которой работает инструмент меньшего размера, и поэтому может разрушиться.
- ◆ **При использовании кругов двойного назначения всегда применяйте правильную, соответствующую выполняемой работе защиту.** Использование неправильного защитного кожуха не может обеспечивает требуемый уровень защиты, что может привести к серьезным травмам.

### **Дополнительные правила техники безопасности для отрезных работ:**

- ◆ **Избегайте застревания отрезного круга в заготовке и не прилагайте чрезмерных усилий.** Не пытайтесь выполнять разрез слишком большой глубины. Слишком сильное нажатие на круг увеличивает нагрузку и вероятность его деформации или заклинивания в заготовке, а также возможность возникновения отдачи или поломки круга.
  - ◆ **Не стойте на одной линии с вращающимся кругом и позади него.** Если круг вращается в противоположном от вас направлении, то в случае отдачи вращающийся круг и электроинструмент будут направлены непосредственно на вас.
  - ◆ **В случае заклинивания круга или прекращения резки по какой-либо причине, выключите электроинструмент и удерживайте его в неподвижном состоянии до полной остановки.** Никогда не пытайтесь извлечь круг из заготовки, когда он находится в движении. В противном случае, это может привести к возникновению отдачи. Выясните причину заклинивания круга и примите надлежащие меры по ее устранению.
  - ◆ **Не возобновляйте работу, пока круг находится внутри заготовки.** Дождитесь, когда круг наберет полные обороты, и осторожно поместите его в начатый разрез. В случае заклинивания, круг может подскочить вверх из заготовки или привести к возникновению обратного удара при повторном запуске.
- е) Для снижения риска заклинивания диска и возникновения отдачи обеспечьте надлежащую опору для длинных панелей или прочих заготовок большого размера.** Заготовки большого размера могут провисать под собственным весом. Опоры необходимо поместить под панель возле линии распила и возле края панели по обеим сторонам круга.
- ◆ **Соблюдайте повышенную осторожность при выполнении врезного пиления стен или в других**

**слепых зонах.** Можно случайно перерезать газовые или водопроводные трубы, электрическую проводку, а также предметы, которые могут вызвать обратный удар.

- г) Не пытайтесь выполнять изогнутые резы.** Слишком сильное надавливание на круг повышает нагрузку и вероятность его деформации или заклинивания в заготовке, а также возможность возникновения отдачи или поломки круга, что может привести к получению тяжелой травмы.

### **Безопасность окружающих**

- ◆ Данный инструмент могут использовать дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лица с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под наблюдением или действуют согласно указаниям в отношении безопасного использования устройства и понимают связанные с ним риски.
- ◆ Не позволяйте детям играть с инструментом. Не позволяйте детям производить чистку и техническое обслуживание без присмотра.

### **Остаточные риски**

При работе с инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании инструмента и т. п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ травмы в результате касания вращающихся/движущихся частей;
- ◆ травмы, которые могут произойти в результате смены деталей, ножей или дополнительных принадлежностей;
- ◆ травмы, связанные с продолжительным использованием инструмента. При использовании любого инструмента в течение продолжительного периода времени не забывайте делать перерывы;
- ◆ ухудшение слуха;
- ◆ ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы инструментом (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бука и МДФ.)

### **Шум и вибрация**

Заявленные значения уровня шума и вибрации, указанные в технических характеристиках и заявлении о соответствии, были измерены в соответствии со

стандартным методом тестирования EN 62841 и пригодны для сравнения инструментов.

Заявленные значения уровня шума и вибрации могут также использоваться для предварительной оценки величины воздействия.

**Осторожно!** Значение уровня шума и вибрации при работе с электроинструментом зависят от вида работ, выполняемых данным инструментом, и могут отличаться от заявленных значений. Значения уровня шума и вибрации могут быть выше заявленных.

При оценке уровня вибрации для определения степени безопасности, предусмотренного 2002/44/ЕС для защиты людей, регулярно пользующихся электроинструментом при работе, нужно принимать во внимание уровень вибрации, реальные условия использования и способ использования инструмента, а также учитывать все этапы цикла работы (когда инструмент выключается, когда он работает на холостом ходу, а также время переключения с одного режима на другой).

**Осторожно!** Шлифование тонких листов металла или других сильно вибрирующих конструкций с большой поверхностью может привести к общей шумовой эмиссии значительно выше (до 15 дБ) заявленных значений. При работе с подобными заготовками следует принять все возможные меры по ограничению возникающего шума, например, использование тяжелых, гибких звукопоглощающих матов. Повышенное шумовое излучение также следует учитывать при оценке риска воздействия шума и выборе адекватных средств защиты слуха.

### Условные обозначения на инструменте

Помимо кода даты на инструменте имеются следующие знаки:



**Осторожно!** Во избежание риска получения травм, прочтите руководство по эксплуатации.



При работе с инструментом надевайте защитные очки или маску.



Работая с инструментом надевайте наушники.



Всегда держите двумя руками.

### Электробезопасность



Инструмент оснащен двойной изоляцией, поэтому заземления не требуется. Необходимо обязательно убедиться в том, что напряжение источника питания соответствует указанному на паспортной табличке.

- ◆ При повреждении кабеля питания, во избежание рисков, замените его у производителя или в официальном сервисном центре STANLEY FATMAX.

### Перепады напряжения

При бросках тока возникают кратковременные перепады напряжения. В неблагоприятных условиях подачи питания, это может повлиять на работу другого оборудования. Если сопротивление источника питания ниже 0,192 Ом, возникновение помех маловероятно.

### Составные части

Данный инструмент может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей.

1. Пусковой выключатель
2. Кнопка блокировки шпинделя
3. Защитный кожух
4. Боковая рукоятка

### Цель разработки

Данная угловая шлифовальная машина специально предназначена для шлифования.

Не используйте наждачные и шлифовальные круги, кроме тех, у которых есть вдавленный центр.

Не используйте инструмент в условиях повышенной влажности или близости от легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

Данная угловая шлифовальная машина является профессиональным электроинструментом.

Не разрешайте детям прикасаться к этому инструменту.

Неопытные операторы должны работать с этим инструментом под присмотром.

### Сборка

**Осторожно!** Для снижения риска получения серьезной травмы, перед регулировкой или снятием/установкой принадлежностей выключайте инструмент и отсоединяйте его от электросети. Перед сборкой инструмента, нажмите и отпустите пусковой выключатель, чтобы убедиться, что инструмент уже выключен.

### Установка и снятие защитного кожуха (рис. А)

**Осторожно!** Для снижения риска получения серьезной травмы, перед регулировкой или снятием/установкой принадлежностей выключайте инструмент и отсоединяйте его от электросети. Перед тем как подключить инструмент, нажмите и отпустите пусковой выключатель и убедитесь, что инструмент выключен.

### Установка защитного кожуха

- ◆ Положите угловую шлифовальную машину на рабочий стол канавкой вверх.
- ◆ Заведите фланец защитного кожуха (3) за канавку (5) корпуса редуктора.
- ◆ Поверните защитный кожух (3) против часовой стрелки на 150 градусов.
- ◆ Убедитесь, что винты (20) затянуты.

### Снятие защитного кожуха

- ◆ Ослабьте винты (20) на воротнике защитного кожуха.
- ◆ Потяните за защитный кожух (3) и снимите его.

**Осторожно!** Не работайте с инструментом, если защитный кожух не установлен.

### Использование защитных кожухов

Всегда используйте подходящие защитные кожухи, кроме того:

- ◆ при использовании защитного кожуха типа С (комбинированного) для резки и шлифования по бетону или каменной кладке существует повышенный риск воздействия пыли и потери контроля в результате отдачи.

### Установка и снятие шлифовального круга (рис. В1, В2, В3)

**Осторожно!** Не используйте поврежденные шлифовальные круги.

- ◆ Положите инструмент на рабочий стол защитным кожухом вверх.
- ◆ Правильно установите внутренний фланец (6) на шпindel (7) (рис. В1).
- ◆ Установите диск (8) на фланец (6) (рис. В2). При установке диска с выпуклым центром убедитесь, что выпуклый центр (9) обращен в сторону фланца (6).
- ◆ Наверните внешний фланец (10) на шпindel (7) (рис. В3). При установке шлифовального круга (А), кольцо на фланце (10) должно быть обращено к кругу. При установке отрезного круга кольцо на фланце (10) должно быть обращено от круга (В)
- ◆ Нажмите кнопку блокировки шпинделя (2) и вращайте шпindel (7) пока он не будет зафиксирован в нужном положении (рис. В2).
- ◆ Затяните фланец (10) с помощью входящего в комплект штифтового гаечного ключа.
- ◆ Отпустите кнопку блокировки шпинделя.
- ◆ Для демонтажа круга необходимо ослабить фланец (10) с помощью штифтового гаечного ключа.

### Установка боковой рукоятки (рис. С)

**Осторожно!** Перед использованием инструмента проверьте надежность закрепления рукоятки.

**Осторожно!** Для обеспечения полного контроля над инструментом нужно обязательно использовать боковую

рукоятку.

Надежно закрепите боковую рукоятку (4) винтом в отверстии (11) или (12) с любой стороны корпуса редуктора.

### Подготовка к эксплуатации

- ◆ Установите защитный кожух и соответствующий абразивный или шлифовальный круг. Не используйте очень изношенные абразивные или шлифовальные круги.
- ◆ Убедитесь, что внутренний и внешний фланцы закреплены правильно.
- ◆ Убедитесь, что абразивный или шлифовальный круг вращается в соответствии с указателями на шлифмашине и принадлежности.

### Эксплуатация

**Осторожно!** Всегда соблюдайте правила техники безопасности и применимые законы.

**Осторожно!** Для снижения риска получения серьезной травмы, перед регулировкой или снятием/установкой принадлежности выключайте инструмент и отсоединяйте его от электросети. Перед тем как подключить инструмент, нажмите и отпустите пусковой выключатель и убедитесь, что инструмент выключен.

- ◆ Убедитесь, что все обрабатываемые заготовки надежно зафиксированы.
- ◆ Не прилагайте чрезмерное усилие при работе с инструментом. Ни в коем случае не прилагайте бокового усилия к абразивному диску.
- ◆ Избегайте перегрузок. При сильном нагреве инструмента позвольте ему поработать несколько минут без нагрузки.
- ◆ Крепко удерживайте инструмент обеими руками (одной рукой за корпус, другой рукой за боковую рукоятку). Включите инструмент и опустите шлифовальный круг на заготовку.
- ◆ Следите, чтобы край шлифовального круга оставался под углом 15–30 градусов к поверхности заготовки.
- ◆ При работе с новым шлифовальным кругом не ведите шлифмашину в направлении В, иначе шлифовальный круг врежется в заготовку. Когда край шлифовального круга округлится, вы сможете свободно работать в любом направлении — А или В.

### Включение и выключение

**Осторожно!** Перед использованием инструмента проверьте надежность закрепления рукоятки. Убедитесь, что пусковой выключатель работает исправно. Перед подключением инструмента к источнику питания убедитесь, что пусковой выключатель находится в положении «ВЫКЛ.»; для этого нажмите и отпустите заднюю половину выключателя.

Чтобы запустить инструмент, нажмите на заднюю полови-

ну выключателя и передвиньте ее вперед. Затем нажмите на переднюю половину выключателя, фиксируя выключатель во включенном положении. Чтобы остановить инструмент, нажмите на заднюю половину выключателя.

**Осторожно!** Не включайте и не выключайте инструмент под нагрузкой.

### Правильное положение рук (рис. F)

**Осторожно!** Для снижения риска получения тяжелых травм ВСЕГДА правильно удерживайте инструмент так, как показано на рисунке.

**Осторожно!** Для уменьшения риска получения тяжелой травмы, ВСЕГДА надежно удерживайте инструмент, предупреждая внезапные сбои в работе.

Правильное положение рук подразумевает, что одна рука лежит на боковой рукоятке (рисунке А), а другая — на корпусе инструмента, как показано на рисунке F.

### Функция блокировки выключателя

Сдвиньте пусковой выключатель (1) к передней части инструмента, затем нажмите на пусковой выключатель (1), инструмент запустится.

Отпустите пусковой выключатель (1), инструмент остановится.

Пояснение. Перед контактом с обрабатываемым предметом убедитесь, что абразивный круг вращается с максимальной скоростью. Перед выключением инструмента поднимите его над обрабатываемым предметом.

**Внимание!** Прежде чем положить инструмент на поверхность убедитесь, что абразивный круг полностью остановился.

### Вращение корпуса редуктора (рис. D)

Корпус редуктора установлен на корпусе инструмента и может вращаться, чтобы обеспечить пользователю максимальный комфорт во время резки.

Корпус редуктора можно повернуть влево или вправо на 90, 180 или 270 градусов.

- ◆ Ослабьте четыре винта на корпусе редуктора.
- ◆ Поворачивайте корпус редуктора, пока он не будет находиться в идеальном положении.
- ◆ Затяните четыре винта на корпусе редуктора.
- ◆ Убедитесь, что поворотный механизм заблокирован.

**Осторожно!** НЕ используйте инструмент, если корпус редуктора не зафиксирован.

### Обработка металла

На инструмент установлено устройство защитного отключения (УЗО) для предотвращения опасностей, связанных с металлической стружкой.

Если УЗО провоцирует отключение электроэнергии, отнесите инструмент в авторизованный сервисный центр STANLEY FATMAX для проведения ремонта.

**Осторожно!** В экстремальных условиях работы токопроводящая пыль и песок могут накапливаться на внутренней поверхности корпуса при обработке металлических деталей. Это ослабляет изоляцию шлифмашины и может создать опасность поражения электрическим током.

Во избежание скапливания внутри шлифмашины металлической стружки рекомендуется ежедневная очистка вентиляционных прорезей.

См. раздел «Техническое обслуживание».

### Использование шлифовальных кругов

**Осторожно!** Скапливание металлической пыли. Чрезмерное использование шлифовального круга для обработки металла может увеличить риск поражения электрическим током.

Для снижения риска, перед использованием устанавливайте УЗО и ежедневно прочищайте вентиляционные прорези. Для прочистки вентиляционных прорезей сухим сжатым воздухом см. инструкции по техническому обслуживанию.

### Дополнительные принадлежности

**Осторожно!** В связи с тем, что дополнительные принадлежности других производителей помимо STANLEY FATMAX не проходили проверку на совместимость с данным изделием, их использование может представлять опасность. Во избежание травм, с данным инструментом следует использовать только дополнительные принадлежности, рекомендованные STANLEY FATMAX.

**Осторожно!** Не используйте абразивные круги с истекшим сроком годности (EXP), который может быть указан рядом с центром круга. Круг, у которого истек срок годности, может лопнуть и нанести этим серьезную травму. Храните абразивные круги на складе в сухом месте без перепадов температуры и влажности. Уничтожайте круги с истекшим сроком годности и поврежденные круги, чтобы их больше нельзя было использовать.

Дополнительные принадлежности, рекомендованные к использованию с данным изделием, можно приобрести за отдельную плату у местного продавца или в ближайшем авторизованном сервисном центре. Если вам нужна помощь в поиске какой-либо принадлежности, обратитесь к STANLEY. Важно подобрать правильные защитные кожаные диски-подшвы и фланцы для использования со шлифовальными принадлежностями. См. Таблицу принадлежностей за информацией по выбору правильных принадлежностей.

**Осторожно!** Принадлежности должны быть рассчитаны как минимум на скорость, рекомендованную на предупреждающей этикетке на инструменте. Круги и прочие принадлежности, работающие на скорости выше номинальной, могут разрушиться и привести к травмам.

Используйте только принадлежности, указанные в Таблице принадлежностей в данном руководстве по эксплуатации. Номинальная скорость принадлежностей всегда должна быть выше скорости инструмента, указанной на паспортной табличке инструмента.

**Осторожно!** Аккуратно обращайтесь и храните все абразивные круги, чтобы предотвратить их повреждение от перепадов температур, перегрева, механических повреждений и т. п. Храните в сухом месте без воздействия высокой влажности, отрицательных температур или больших перепадов температур.

### Техническое обслуживание

Ваше электрическое/беспроводное устройство/инструмент STANLEY FATMAX рассчитано на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании.

Продолжительность безотказной работы зависит от правильного ухода за инструментом и его регулярной чистки.

**Осторожно!** Перед выполнением любых работ по обслуживанию проводных/беспроводных инструментов:

- ◆ Выключите устройство/инструмент и отключите его от сети.
- ◆ Если прибор/инструмент оснащен съемной аккумуляторной батареей, выключите прибор/инструмент и извлеките аккумуляторную батарею.
- ◆ Или полностью выработайте заряд аккумуляторной батареи, если она встроена, и затем выключите инструмент.
- ◆ Перед чисткой зарядного устройства отключите его от источника питания. Зарядное устройство не требует никакого технического обслуживания кроме регулярной чистки.
- ◆ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия устройства/инструмента/зарядного устройства мягкой щеткой или сухой тканевой салфеткой.
- ◆ Регулярно очищайте корпус двигателя влажной салфеткой. Не используйте какие-либо абразивные чистящие средства или средства на основе растворителей.
- ◆ Регулярно открывайте патрон и очищайте его от грязи внутри постукиванием (после установки).

### Замена штепсельной вилки (только Великобритания и Ирландия)

Если необходимо установить новую штепсельную вилку:

- ◆ Осторожно снимите старую штепсельную вилку.
- ◆ Подсоедините коричневый провод к терминалу фазы в новой вилке.
- ◆ Подсоедините синий провод к нулевому выводу.

**Осторожно!** Заземление не требуется. Соблюдайте инструкции по установке высококачественных штепсельных

вилки. Рекомендованный предохранитель: 13 А.

### Защита окружающей среды



Раздельная утилизация. Это изделие нельзя утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье.

Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Технические характеристики

		FMEG232 (Тип 2)
Входное напряжение	$V_{\text{перем. тока}}$	230
Потребляемая мощность	Вт	2000
Номинальная скорость на холостом ходу	мин. <sup>-1</sup>	6500
Диаметр диска	мм	230
Диаметр посадочного отверстия	мм	22
Максимальная толщина диска		
Диаметр шлифовального круга:	мм	230
Толщина шлифовального круга (макс.)	мм	6,4
Диаметр отрезного круга	мм	230
Толщина отрезного круга (макс.)	мм	3
Размер шпинделя		M14
Вес	кг	5,25

Уровень звукового давления согласно EN62841:	
$L_{\text{дБ}}$ (звуковое давление) 96 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А)	
$L_{\text{дБ}}$ (уровень звуковой мощности) 104 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А)	
Сумма величин вибрации (сумма векторов по трем осям), измеренных в соответствии со стандартом EN 62841:	
Шлифование поверхности ( $a_{\text{н,ср}}$ ) 6,7 м/с <sup>2</sup> , погрешность (К) 1,5 м/с <sup>2</sup>	
Резка ( $a_{\text{н,ср}}$ ) 5,8 м/с <sup>2</sup> , погрешность (К) 1,5 м/с <sup>2</sup>	

ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



FMEG232 — Угловая шлифовальная машина  
STANLEY FATMAX гарантирует, что описанная продукция соответствует 2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022;

EN IEC 62841-2- 3:2021+A11:2021.

Данные изделия также соответствуют Директивам 2014/30/EU и 2011/65/EU. За дополнительной информацией обращайтесь в компанию Black & Decker по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.









За дополнительной информацией обращайтесь в компанию STANLEY FATMAX по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании STANLEY FATMAX.

*Patrick Dierckbach*

Патрик Дипенбах  
Генеральный директор, Бенилюкс  
Stanley FatMax,  
Egide Walschaertsstraat 14-18  
2800 Mechelen, Бельгия  
НА РАССМОТРЕНИИ

## Таблица принадлежностей

Тип защитного кожуха	Принадлежность	Как установить на шлифовальную машину
 Защитный кожух типа C	 Шлифовальный диск с утопленным центром	 Защитный кожух типа C
	 Отрезной диск для каменной кладки, армированный	 Проставочный фланец
	 Отрезной круг для металла, армированный	 Круг с вогнутым профилем  Зажимной фланец

## Гарантия

STANLEY FATMAX с уверенностью в качестве своей продукции предлагает клиентам гарантию на 12 месяцев с момента покупки. Данная гарантия является дополнительной и ни в коей мере не направлена на ущемление ваших юридических прав.

Гарантия действует на территории стран-участниц Европейского союза, в Европейской зоне свободной торговли и Великобритании.

Чтобы подать заявку по гарантии, заявка должна соответствовать положениям и условиям STANLEY FATMAX, кроме того, вам потребуется предъявить продавцу или авторизованному специалисту по ремонту подтверждение покупки. Положения и условия гарантии STANLEY FATMAX на 1 год и местонахождение ближайшего авторизованного специалиста по ремонту можно узнать через Интернет по адресу [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), или связавшись с местным представительством STANLEY FATMAX по адресу, указанному в данном руководстве. Посетите наш веб-сайт [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3), чтобы зарегистрировать свое новое изделие STANLEY FATMAX и получать информацию о новинках и специальных предложениях.



**Приложение к руководству по эксплуатации электрооборудования для определения месяца производства по номеру текущей календарной недели года**

Электрооборудование торговых марок "Dewalt", "Stanley", "Stanley FatMAX", "BLACK+DECKER".

Директивы 2014/30/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательств Государств-членов ЕС в области электромагнитной совместимости", 2006/42/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 17 мая 2006 г. "О машинах и оборудовании", 2014/35/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательств государств-членов в области размещения на рынке электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения". Серийный выпуск.

**ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН**

Орган по сертификации "РОСТЕСТ- Москва", Адрес: 119049, г. Москва, улица Житная, д. 14, стр. 1; 117418, Москва, Нахимовский просп., 31 (фактический), Телефон: (499) 1292311, (495) 6682893, Факс: (495) 6682893, E-mail: office@rostest.ru  
Изготовитель: Изготовитель: Блэк энд Деккер Холдингс ГмбХ, Германия, 65510, Идштайн, ул. Блэк энд Деккер, 40, тел. +496126212790.

**Уполномоченное изготовителем юр.лицо:**

ООО "Стэни Блэк энд Деккер", 117485, город Москва, улица Обручева, дом 30/1, строение 2  
Телефон: + 7 (495) 258-3981, факс: + 7 (495) 258-3984, E-mail: inbox@dewalt.com  
Сведения и импортёре указаны в сопроводительной документации и/или на упаковке

**Хранение.**

Необходимо хранить в сухом месте, вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается

**Срок службы.**

Срок службы изделия составляет 5 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) указана на корпусе инструмента. Код даты, который также включает год изготовления, отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

2014 46 XX, где 2014 –год изготовления, 46-неделя изготовления.

Определить месяц изготовления по указанной неделе изготовления можно согласно приведенной ниже таблице.

**Транспортировка.**

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

**Перечень критических отказов, возможные ошибочные действия персонала.**

Не допускается эксплуатация изделия:

- При появлении дыма из корпуса изделия
- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия, защитного кожуха, рукоятки
- при попадании жидкости в корпус
- при возникновении сильной вибрации
- при возникновении сильного искрения внутри корпуса

**Критерии предельных состояний.**

- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год производства
Неделя	1	5	9	14	18	23	27	31	36	40	44	49	2018
	2	6	10	15	19	24	28	32	37	41	45	50	
	3	7	11	16	20	25	29	33	38	42	46	51	
	4	8	12	17	21	26	30	34	39	43	47	52	
Неделя			13		22			35			48		2019
	1	6	10	14	18	23	27	31	36	40	45	49	
	2	7	11	15	19	24	28	32	37	41	46	50	
	3	8	12	16	20	25	29	33	38	42	47	51	
	4	9	13	17	21	26	30	34	39	43	48	52	
Неделя					22			35		44			2020
	1	6	10	14	19	23	27	32	36	40	45	49	
	2	7	11	15	20	24	28	33	37	41	46	50	
	3	8	12	16	21	25	29	34	38	42	47	51	
	4	9	13	17	22	26	30	35	39	43	48	52	
Неделя				18			31			44			2021
	2	6	10	14	19	23	27	32	36	41	45	49	
	3	7	11	15	20	24	28	33	37	42	46	50	
	4	8	12	16	21	25	29	34	38	43	47	51	
	5	9	13	17	22	26	30	35	39	44	48	52	
Неделя				18			31		40			1	2022
	2	6	10	15	19	23	28	32	36	41	45	49	
	3	7	11	16	20	24	29	33	37	42	46	50	
	4	8	12	17	21	25	30	34	38	43	47	51	
	5	9	13	18	22	26	31	35	39	44	48	52	
			14			27			40			1	



**STANLEY**  
**FATMAX**

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

**3 ГОДА**  
**ГАРАНТИИ**

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия STANLEY FATMAXи выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 36 месяцев и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры STANLEY FatMAX, адреса и телефоны которых Вы сможете найти на сайте [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и / или материалов.
7. Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
  - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильного хранения, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
  - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
  - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающим применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
  - 7.4. Воздействия на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
  - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а также вследствие перепадов напряжения в электросети и других причин, которые находятся вне контроля производителя.
8. Гарантийные условия не распространяются:
  - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
  - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты сцепления, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
  - 8.3. На сменные и расходные части: цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пильные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пильные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
  - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Ф. И. О. и подпись покупателя \_\_\_\_\_

**Уважаемые клиенты, наша сеть авторизованных сервисных центров постоянно расширяется. Актуальную информацию об обслуживании в интересующем вас городе вы можете узнать на сайте**

**[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**

**Информация об инструменте**

Наименование инструмента	
Модель	
Наименование продавца	
Дата продажи	

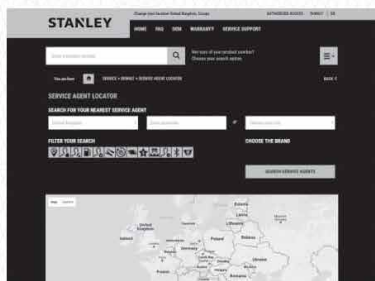
М.П.  
Продавца

**Серийный номер / Дата производства**

Инструмент	
Зарядное устройство	
Аккумулятор 1	
Аккумулятор 2	

**На сайте [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) доступны следующие функции:**

- Список авторизованных сервисных центров
- Удобный поиск ближайшего сервисного центра
- Руководство по эксплуатации
- Технические характеристики
- Список деталей и запасных частей
- Схема сборки инструмента



**Также данную информацию вы можете получить, позвонив по телефону:  
8(800) 1000 876**

**ОТМЕТКА О ПРОВЕДЕНИИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

№1	№2	№3	№4
№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта
Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра

## Сфера застосування

Кутова шліфувальна машина FMEG232 виробництва компанії STANLEY FATMAX розроблена для шліфування та відсікання металу та каменю за допомогою відповідного приладдя. Цей інструмент призначений як для професійного, так і для приватного використання за умови обладнання відповідним захисним кожухом.



**Небезпечно!** Не використовуйте для різання деревини або різьблення по дереву. Не використовуйте полотна с зубцями. Це може призвести до серйозних травм.

## Інструкції з техніки безпеки

### Загальні правила безпеки для електричного інструмента



Увага! Ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями з техніки безпеки, зображеннями та специфікаціями, які поставляються з цим електричним інструментом. Невиконання наведених нижче попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Зберігайте всі попередження та інструкції для подальшого використання. Термін «електричний інструмент» в усіх попередженнях, перерахованих нижче, стосується використовуваних вами інструментів, що працюють від мережі енергопостачання (з використанням електричного кабелю) або батарей (без кабелю).

#### 1. Безпека робочої зони

- Робоча зона завжди має бути чистою та добре освітленою.** Захаращена або темна робоча зона призводить до нещасних випадків.
- Не використовуйте електричні інструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад поруч із вогненебезпечними рідинами, газами та пилом.** Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або пару.
- Тримайте дітей та сторонніх подалі під час використання електричного інструмента.** Відвернення уваги може призвести до втрати контролю.

#### 2. Електрична безпека

- Вилка електричного інструмента повинна відповідати розетці. Ніколи жодним чином не змінюйте вилку. Не використовуйте адаптери з замкнутими на землю (заземленими) електричними інструментами.** Немодифіковані вилки та розетки, що

підходять до них, зменшують ризик ураження електричним струмом.

- Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** Якщо ваше тіло заземлене, збільшується ризик ураження електричним струмом.
- Не залишайте електричні інструменти під дощем або за умов підвищеної вологості.** Вода, що потрапляє в електричний інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.
- Не використовуйте кабель живлення не за призначенням. Ніколи не переносьте, не тягніть та не відключайте електричний інструмент від розетки живлення за допомогою шнура.** Тримайте шнур подалі від джерел високих температур, мастила, гострих предметів і рухомих деталей. Пошкоджені або перекручені шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.
- Під час експлуатації електричного інструмента на вулиці використовуйте подовжувальний шнур, що призначений для використання поза приміщеннями.** Використання шнура, що призначений для застосування поза приміщенням, знижує ризик ураження електричним струмом.
- Якщо неможливо уникнути використання електричного інструмента за умов підвищеної вологості, використовуйте джерело живлення, захищене пристроєм з керуванням диференційним струмом (RCD).** Використання RCD знижує ризик ураження електричним струмом.

#### 3. Особиста безпека

- Будьте в стані готовності, дивіться, що ви робите, та будьте розсудливі, працюючи з електричним інструментом.** Не використовуйте електричний інструмент, коли ви втомлені або перебуваєте під впливом наркотичних речовин, алкоголю або ліків. Втрата уваги під час роботи з електричним інструментом може призвести до серйозних травм.
- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди використовуйте засоби захисту органів зору.** Використання таких засобів індивідуального захисту, як протипилова маска, протиковзне захисне взуття, захисна каска та засоби захисту органів слуху, у відповідних умовах зменшує ризик виникнення травм.
- Уникайте випадкового запуску. Переконайтесь в тому, що вимикач знаходиться в позиції Вимк.** перед підключенням до джерела живлення та/або акумулятора, переміщенням або перенесенням пристрою. Якщо ви переносите інструмент, тримаючі



палець на перемикачі, або підключаєте живлення з перемикачем в позиції Увімк., це може призвести до нещасного випадку.

- d. **Зніміть всі налаштувальні ключі або гайкові ключі перед вмиканням електричного інструмента.** Гайковий ключ, що залишився прикріпленим до якоїсь деталі електричного пристрою, що обертається, може призвести до травм.
- e. **Не намагайтесь дотягнутись і працювати у незручному положенні. Завжди утримуйте правильну постановку ніг і рівновагу.** Це дає змогу краще контролювати інструмент у неочікуваних ситуаціях.
- f. **Одягайтесь відповідним чином. Не вдягайте вільний одяг або прикраси.** Тримайте ваше волосся, одяг та рукавиці подалі від рухомих деталей. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.
- g. **Якщо передбачені пристрої для підключення до засобів виділення та збирання пилу, переконайтесь, що вони правильно підключені та використовуються.** Використання таких пристроїв зменшує ризик виникнення небезпечних ситуацій, що пов'язані з потраплянням пилу.
- h. **Навіть якщо ви добре знаєте інструмент та часто його використовуйте, не розслабляйтесь і не забувайте про принципи техніки безпеки.** Необережні дії за долю секунди можуть стати причиною важких травм.

#### 4. Використання електричного інструмента та догляд за ним

- a. **Не прикладайте надмірних зусиль під час роботи з інструментом.** Використовуйте електричний інструмент, який відповідає завданню, що виконується. Правильно обраний інструмент виконає завдання краще та безпечніше за умов, для яких він був розроблений.
- b. **Не використовуйте інструмент, вмикач якого не вмикає та не вимикає його.** Будь-який електричний інструмент, який не може управлятися вмикачем, є небезпечним і має бути відремонтований.
- c. **Відключіть вилку від джерела живлення та/або зніміть акумуляторний блок з електричного інструмента перед тим, як робити будь-які налаштування, змінювати приладдя чи відправляти електричні інструменти на зберігання.** Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску електричного інструмента.
- d. **Зберігайте вимкнені електричні інструменти подалі від дітей та не дозволяйте особам, що не знайомі з**

**електричним інструментом або цими інструкціями, використовувати електричний інструмент.**

- Електричні інструменти є небезпечними, якщо вони використовуються некваліфікованими користувачами.
- e. **Технічне обслуговування електричних інструментів та приладдя. Перевіряйте неспіввісність, заїдання рухомих деталей, наявність пошкоджених частин та інших факторів, які можуть впливати на роботу електричного інструмента.** Якщо є пошкодження, відремонтуйте електричний інструмент перед використанням. Нещасні випадки часто є результатом того, що інструмент не пройшов відповідного технічного обслуговування.
  - f. **Різальні інструменти мають бути гострими та чистими.** Правильно доглянуті різальні інструменти з гострими різальними кромками мають меншу імовірність заїдання, та ними легше керувати.
  - g. **Використовуйте електричний інструмент, приладдя, деталі інструмента тощо у відповідності до цих інструкцій та з урахуванням умов використання і роботи, яка має бути виконана.** Використання електричних інструментів не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
  - h. **Всі ручки та поверхні для тримання інструмента повинні бути сухими та без залишків мастила.** Слизькі ручки та поверхні для тримання не дають можливості безпечно працювати та контролювати інструмент у неочікуваних ситуаціях.
- #### 5. Обслуговування
- a. **Передавайте електричний інструмент для обслуговування кваліфікованим спеціалістам з ремонту та використовуйте тільки ідентичні замінні деталі.** Це забезпечить безпеку електричного пристрою.

#### Додаткові правила безпеки для електричного інструмента



**Попередження!** Додаткові інструкції з техніки безпеки для операцій шліфування, піскоструминної обробки, очищення дротовими щітками, полірування або абразивного обрізання.

- ◆ **Цей електричний інструмент призначений для шліфування або відрізання.** Ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями з техніки безпеки, зображеннями та специфікаціями, які поставляються з цим електричним інструментом. Невиконання нижченаведених інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних тілесних ушкоджень.

- ◆ Цим електричним інструментом не рекомендується виконувати такі операції, як полірування, очищення металевою щіткою або вирізання отворів. Використання інструмента не за призначенням може бути небезпечним та призвести до особистих травм.
- ◆ Не переобладнуйте цей електричний інструмент для роботи у спосіб, не призначений та не зазначений виробником.  
Таке переобладнання може призвести до втрати контролю та серйозних травм.
- ◆ Не використовуйте приладдя, що не було розроблено спеціально для цього інструмента та не рекомендовано виробником. Той факт, що приладдя можна під'єднати до вашого електричного інструмента, не гарантує його безпечну роботу.
- ◆ Номінальна швидкість приладдя повинна щонайменше дорівнювати максимальній швидкості, вказаній на електричному інструменті. Приладдя, що працює з більшою швидкістю, може зламатися та розлетітися.
- ◆ Зовнішній діаметр і товщина приладдя повинні відповідати номінальній потужності вашого електричного інструмента. Приладдя неправильного розміру неможливо належним чином захистити або контролювати.
- ◆ Розміри кріплення приладдя повинні відповідати розмірам елементам кріплення електричного інструмента. Приладдя, що не відповідає елементам кріплення електричного інструмента, може втрачати баланс, надмірно вібрувати та призводити до втрати контролю.
- ◆ Не використовуйте пошкоджене приладдя. Перед кожним використанням необхідно оглядати приладдя, наприклад, абразивні диски – на наявність пошкоджень та тріщин, диски-підшви – на наявність тріщин або надмірний знос, дротову щітку – на порив дротів чи тріщини. Якщо електричний інструмент або приладдя падали, необхідно оглянути їх на пошкодження та встановити приладдя без дефектів. Після огляду та встановлення приладдя відступіть на певну відстань та попросіть сторонніх відійти від площини обертання приладдя. Запустіть електричний інструмент на максимальній швидкості без навантаження та залиште його в робочому стані впродовж однієї хвилини. Пошкоджене приладдя зламається під час цього запуску.
- ◆ Використовуйте засоби індивідуального захисту. У залежності від способу експлуатації інструмента слід використовувати захисний щиток, захисні окуляри або маску. За необхідності використовуйте протипилову маску, засоби захисту органів слуху, рукавиці або робочий фартух, що захистять вас від

#### **маленьких фрагментів абразиву або заготовки.**

Засоби захисту органів зору захистять вас від частинок, що здатні розлітатись під час виконання певних видів робіт.

Протипилова маска або респіратор повинні фільтрувати частинки, що утворюються під час роботи. Тривалий вплив інтенсивного шуму може призвести до втрати слуху.

- ◆ Сторонні особи повинні перебувати подалі від робочої зони. Всі особи, що входять до робочої зони, повинні використовувати засоби індивідуального захисту. Фрагменти заготовки або уламки приладдя можуть відлетіти та травмувати когось навіть за межами безпосередньої зони роботи.
- ◆ Тримайте електричний інструмент виключно за ізолювану поверхню під час виконання операцій, коли різальне приладдя може контактувати зі схованою електропроводкою або власним кабелем живлення. Контакт різального приладдя з електропроводкою під напругою може призвести до появи напруги в інструменті та ураження оператора електричним струмом.
- ◆ Кабель живлення має знаходитися подалі від приладдя, що обертається.  
Якщо ви втратите контроль, кабель може розрізатись або зачепитися, а ваша рука чи пальці – доторкнутись до приладдя, що обертається.
- ◆ Ніколи не кладіть інструмент до повної зупинки всього приладдя.  
Приладдя, що обертається, може захопити поверхню та вирвати електричний інструмент із рук.
- ◆ Не тримайте увімкнений інструмент біля власного тіла. Випадковий контакт з приладдям, що обертається, може зачепити одяг, притягнувши приладдя до тіла.
- ◆ Регулярно очищуйте вентиляційні отвори електричного інструмента. Вентилятор двигуна буде втягувати пил всередину корпусу, надмірна кількість металевих частинок може призвести до ризику ураження електричним струмом.
- ◆ Не використовуйте електричний інструмент біля легкозаймистих матеріалів. Іскри можуть викликати спалах цих матеріалів.
- ◆ Не використовуйте приладдя, що вимагає рідкого холодоагенту. Використання води та інших рідких охолоджувачів може призвести до смерті від електричного удару або ураження електричним струмом.

#### **Віддача та відповідні попередження**

Віддача – це раптова реакція на защемлення або затиснення диска, що обертається, диска-підшви, щітки або будь-якого іншого приладдя. Защемлення або затиснення викликає різке уповільнення швидкості обертання прилад-

дя, що, в свою чергу, викликає відхилення неконтрольованого електричного інструмента в напрямку протилежному напрямку обертання приладдя в точці заклинювання. Наприклад, якщо абразивний диск затиснений заготовкою, край диска, що входить у зону затиснення, може увійти в поверхню матеріалу, спричиняючи віддачу диска. При цьому диск відскочить від оператора або на оператора, в залежності від напрямку руху диска в точці заїдання. Абразивні диски також можуть зламатися за цих умов. Віддача є результатом неввірного використання інструмента та/або неввірних способів або умов експлуатації, її можна уникнути, вживаючи відповідних заходів, перерахованих нижче.

- ◆ Міцно тримайте електричний інструмент та оберіть положення тіла і рук, яке дозволить протистояти віддачі. Завжди використовуйте додаткову ручку, якщо її передбачено, для максимального контролю віддачі або реактивного крутного моменту під час запуску.

Оператор може контролювати реактивний крутий момент або сили віддачі, якщо вжити відповідні заходи.

- ◆ Ніколи не тримайте руки біля приладдя, що обертається. Віддача приладдя може скеровуватись на руку.
- ◆ Не розташуйте своє тіло в зоні, куди буде рухатися інструмент у разі віддачі. Віддача призведе до руху інструмента в напрямку протилежному руху диска у точці заїдання.
- ◆ Будьте особливо обережні під час обробки кутів, гострих кромок тощо. Уникайте відстрибування та затиснення приладдя. Кути, гострі кромки або відстрибування можуть спричинити затиснення приладдя, що обертається, та призвести до втрати контролю або віддачі.
- ◆ Не прикріплюйте полотно для різьблення ланцюгової пилки чи зубчастого полотна. Такі полотна призводять до частих віддач та втрати контролю.

### Інструкції з техніки безпеки під час шліфування та різання:

- ◆ Використовуйте лише ті типи дисків, що рекомендовані для цього електричного інструмента, та спеціальні захисні кожухи, розроблені для обраного диска. Диски, що не призначені для використання з даним електричним інструментом, неможливо відповідно закріпити, тому їх використання може бути небезпечним.
- ◆ Шліфувальна поверхня дисків з опущеним центром повинна знаходитися нижче площини кромки захисного кожуха. Невідповідно встановлений диск, який виступає над площиною кромки захисного кожуха, неможливо належно захистити.
- ◆ Захисний кожух необхідно надійно прикріпити

до електричного інструмента та розмістити для максимальної безпеки так, щоб найменша область диска була спрямована на оператора. Захисний кожух допомагає захистити оператора від фрагментів зламаного диска, випадкового контакту з диском та іскор, що можуть запалити одяг.

- ◆ Диски повинні використовуватись лише для рекомендованих видів діяльності. Наприклад, не використовуйте бокову сторону різального диска для шліфування. Абразивні різальні диски призначені для шліфування периферійних ділянок, причому бокові сили, застосовані до цих дисків, можуть їх розшати.
- ◆ Завжди використовуйте непошкоджені фланці дисків відповідного розміру та форми для обраного диска. Відповідні фланці диска підтримують диск, зменшуючи ймовірність його поломки. Фланці різальних дисків можуть відрізатися від фланців шліфувальних дисків.
- ◆ Не використовуйте зношені диски більших електричних інструментів. Диски, призначені для великих електричних інструментів, не придатні для експлуатації з малими інструментами з метою забезпечення більшої швидкості обробки, тому можуть розірватись.
- ◆ Використовуючи диски подвійного призначення, завжди обирайте відповідний захисний кожух для виконання конкретної роботи. Неправильний вибір захисного кожуха не забезпечить необхідний рівень захисту, що може призвести до серйозних травм.

### Додаткові інструкції з техніки безпеки для операції різання:

- ◆ Не «затискайте» різальний диск та не застосовуйте надмірний тиск до інструмента. Не намагайтесь створювати надглибокі розрізи. Надмірний тиск на диск збільшує навантаження і чутливість до заїдання або деформації диска в розрізі та може спровокувати ефект віддачі або поломку диска.
- ◆ Не стійте на одній лінії або позаду диска, що обертається. Коли під час роботи диск рухається від вашого тіла, віддача може штовхнути диск, що обертається, та інструмент на вас.
- ◆ У разі заклинювання диска або переривання різання з будь-якої причини, вимкніть електричний інструмент та не рухайте його до повної зупинки диска. До повної зупинки різального диска не намагайтесь витягнути диск із розрізу, це може призвести до віддачі. Проаналізуйте ситуацію, забезпечте виконання необхідних заходів для уникнення затиснення диска.
- ◆ Не поновлюйте роботу інструмента в заготовці. Дайте дисковій досягти повної швидкості та обережно вставте його в розпочатий розріз. Диск може бути затиснений або піднятися при поновленні роботи інструмента.

- е) Використовуйте опори для панелей або великих заготовок, щоб мінімізувати ризик защемлення диска та віддачі. Великі заготовки мають властивість прогинатися під власною вагою. Опори необхідно розташувати під заготовкою біля лінії розрізу та біля краю заготовки з обох боків диска.
- ◆ **Будьте особливо уважні під час виконання «врізання» в наявні стіни або інші місця, де не видно, що знаходиться під поверхнею.** Диск, що виступає, може розрізати газову або водяну трубу, електричні кабелі або інші предмети та спричинити віддачу.
  - г) **Не намагайтеся зробити криволінійний виріз.** Надмірний тиск на диск збільшує навантаження й вірогідність заїдання або заклинювання диска в розрізі та можливість віддачі або полонки диска, що може призвести до серйозних травм.

### Безпека для оточення

- ◆ Даний інструмент можуть використовувати діти віком від 8 років та особи зі знизженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями або з недостатнім досвідом та знаннями, якщо вони знаходяться під наглядом та отримали інструкції щодо використання цього пристрою безпечним чином і зрозуміли можливу небезпеку.
- ◆ Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Не дозволяйте дітям очищувати пристрій та виконувати його технічне обслуговування.

### Залишкові ризики

Під час використання інструмента можуть виникнути додаткові залишкові ризики, які не внесені до попереджень щодо техніки безпеки в цьому посібнику. Ці ризики можуть виникнути як результат неправильного використання, тривалого використання тощо.

Незважаючи на виконання всіх відповідних правил техніки безпеки та використання захисних пристроїв, неможливо уникнути деяких залишкових ризиків. Сюди належать:

- ◆ травми через контакт з деталями, що рухаються/обертаються;
- ◆ Травми під час заміни деталей, пильних полотен або приладдя.
- ◆ Травми через занадто тривале використання інструмента. Під час використання будь-якого інструмента протягом тривалого періоду часу не забувайте робити регулярні перерви.
- ◆ Порухення слуху.

- ◆ Небезпека для здоров'я через вдихання пилу, що утворюється під час використання інструмента (наприклад, при роботі з деревом, особливо з дубом, буком та ДВП)

### Шум та вібрація

Значення шуму та вібрації, що вказані в технічних даних та в декларації про відповідність, виміряні з дотриманням стандартних методів тестування, наданих в EN 62841, та їх можна використовувати для порівняння одного інструмента з іншим.

Задеклароване значення шуму та вібрації можна також використовувати для попереднього оцінювання впливу вібрації.

**Попередження!** Значення шуму та вібрації під час використання інструмента може відрізнятися від задекларованого в залежності від способів використання інструмента. Рівень шуму та вібрації може перевищувати зазначені значення.

Під час оцінки впливу вібрації для визначення заходів безпеки, необхідних відповідно до 2002/44/ЕС для захисту осіб, які регулярно використовують електроінструменти на роботі, слід враховувати фактичні умови використання та спосіб використання інструмента, беручи до уваги усі частини робочого циклу, в тому числі час, коли інструмент вимкнено, та коли він працює в режимі холостого ходу, на додаток до часу запуску.

**Попередження!** Шліфування тонких листів металу або інших вібрувальних конструкцій з великою площею поверхні може призвести до значно більшого загального шуму (до 15 дБ), ніж заявлені значення. Слід, наскільки це можливо, зменшувати рівень звуку таких заготовок за допомогою відповідних заходів, наприклад, використовуючи важкі гнучкі демпферні килимки. Збільшення значення шуму також слід враховувати під час оцінки ризиків впливу шуму та вибору належного захисту органів слуху.

### Маркування на інструменті

На інструмент разом із кодом дати нанесено такі символи:



**Попередження!** Щоб зменшити ризик травм, користувач повинен прочитати посібник з експлуатації.



Використовуйте захисні окуляри під час роботи з інструментом.



При роботі з даним інструментом слід використовувати засоби захисту органів слуху.



Завжди тримайте інструмент обома руками.

### Електрична безпека



Оскільки цей пристрій має подвійну ізоляцію, заземлення не потрібне. Завжди перевіряйте відповідність джерела живлення напрузі, яка вказана на таблиці з паспортними даними.



- ◆ Якщо силовий кабель пошкоджений, його необхідно замінити у виробника або в офіційному сервісному центрі Stanley FATMAX для уникнення небезпеки.

### Перепади напруги

Пускові струми спричиняють короточасні перепади напруги. За несприятливий умов подачі живлення це може вплинути на інше обладнання.

Якщо опір джерела живлення нижчий за 0,192Ω, виникнення збоїв є малоімовірним.

### Компоненти

Цей пристрій оснащено всіма або кількома з указаних нижче компонентів.

1. Перемикач
2. Фіксатор шпинделя
3. Захисний кожух
4. Бокова ручка

### Призначення

Ця кутова шліфувальна машина розроблена спеціально для шліфування.

Використовуйте лише наждачні та шліфувальні диски з вдавненим центром.

Не використовуйте інструмент за умов підвищеної вологості або в присутності легкозаймистих рідин чи газів.

Ця кутова шліфувальна машина є професійним електричним інструментом.

Не дозволяйте дітям підходити на небезпечну відстань і торкатися інструмента. Використання інструмента недосвідченими операторами потребує нагляду.

### Монтаж

**Попередження!** Щоб мінімізувати небезпеку серйозних тілесних ушкоджень, будь-ласка, вимкніть живлення інструмента та від'єднайте усі штекери, перш ніж налаштувати чи виймати/встановлювати будь-яке приладдя. Перед повторним збиранням інструмента натисніть та відпустіть тригерний перемикач, щоб переконатися, що інструмент вимкнений.

### Встановлення та зняття захисного кожуха диска (рис. А)

**Попередження!** Щоб мінімізувати небезпеку серйозних тілесних ушкоджень, будь-ласка, вимкніть живлення інструмента та від'єднайте усі штекери, перш ніж налаштувати чи виймати/встановлювати будь-яке приладдя. Перед повторним збиранням інструмента натисніть та відпустіть тригерний перемикач, щоб переконатися, що інструмент вимкнений.

### Встановлення захисного кожуха

- ◆ Помістіть кутову шліфувальну машину на робочий стіл газом догори.
- ◆ Помістіть фланець захисного кільця кожуха (3) над газом (5) корпусу редуктора.
- ◆ Поверніть кожух (3) проти годинникової стрілки на 150 градусів.
- ◆ Переконайтеся, що гвинти (20) затягнуті.

### Зняття захисного кожуха

- ◆ Послабте гвинт (20) на захисному кільці.
- ◆ Підтягніть захисний кожух (3).

**Попередження!** Не вмикайте інструмент поки не встановлений захисний кожух.

### Використання захисних кожухів

Завжди використовуйте відповідні захисні кожухи, в тому числі:

- ◆ використання захисного кожуха типу С (комбінованого) для різання та торцевої обробки бетонної або цегляної кладки підвищує ризик потрапляння пилу та втрати контролю, що може спричинити віддачу.

### Встановлення і зняття шліфувального диска (рис. В1, В2, В3)

**Попередження!** Не використовуйте пошкоджені шліфувальні диски.

- ◆ Помістіть інструмент на робочий стіл, кожухом догори.
- ◆ Встановіть внутрішній фланець (6) точно на шпindel (7) (рис. В1).
- ◆ Розташуйте диск (8) на фланці (6) (рис. В2). При встановленні диска з піднятим центром переконайтесь, що піднятий центр (9) направлений на фланець (6).
- ◆ Накрутіть зовнішній фланець (10) на шпindel (7) (рис. В3). При цьому кільце фланця (10) має бути спрямоване до диска під час встановлення шліфувального диска (А), і кільце фланця (10) має бути спрямоване від диска під час встановлення різального диска (В)
- ◆ Натисніть на фіксатор шпинделя (2) та повертайте шпindel (7), доки він не буде зафіксований на місці (рис. В2).
- ◆ Затягніть фланець (10) за допомогою двостороннього гайкового ключа з комплекту поставки.
- ◆ Відпустіть фіксатор шпинделя.
- ◆ Щоб зняти диск, відпустіть фланець (10) за допомогою двостороннього гайкового ключа.

### Встановлення бокової ручки (рис. С)

**Попередження!** Перед використанням інструмента переверте, що ручка надійно затягнена.

**Попередження!** Для забезпечення повного контролю над інструментом під час роботи завжди потрібно використовувати

вати бокову ручку.

Закріпіть бокову ручку (4) до одного з отворів (11) або (12) на будь-якій стороні редуктора.

## Підготовка перед використанням

- ◆ Прикріпіть захисний кожух та відповідні абразивні або шліфувальні диски. Не використовуйте абразивні або шліфувальні диски, які надмірно зношені.
- ◆ Переконайтеся, що внутрішній та зовнішній фланець встановлені належним чином.
- ◆ Переконайтеся, що абразивний або шліфувальний диск обертається в тому напрямку, який вказано стрілками на приладді та інструменті.

## Експлуатація

**Попередження!** Дотримуйтесь загального переліку інструкцій з техніки безпеки та відповідних норм.

**Попередження!** Щоб мінімізувати небезпеку серйозних тілесних ушкоджень, будь-ласка, вимкніть живлення інструмента та від'єднайте усі штекери, перш ніж налаштувати чи виймати/встановлювати будь-яке приладдя. Перед повторним збиранням інструмента натисніть та відпустіть тригерний перемикач, щоб переконатися, що інструмент вимкнений.

- ◆ Переконайтеся, що всі матеріали, які потрібно шліфувати, безпечно закріплені на своєму місці.
- ◆ Застосовуйте лише невеликий тиск на інструмент. Не докладайте бокового зусилля до абразивного диска.
- ◆ Уникайте перевантаження інструмента. Якщо інструмент стає гарячим, залиште його на кілька хвилин у робочому режимі, але без навантаження.
- ◆ Обов'язково тримайте інструмент щільно обома руками (однією рукою за корпус, іншою за бокову ручку). Запустіть інструмент і піднесіть шліфувальний диск до заготовки.
- ◆ Тримайте край диска під нахилом від 15 до 30 градусів до поверхні заготовки.
- ◆ При використанні нового шліфувального диска не використовуйте диск у напрямку В, інакше він відріється в заготовку. Коли край диска стає округлим, є можливість працювати шліфувальною машиною в напрямку А або В.

## Запуск та зупинення

**Попередження!** Перед використанням інструмента переконайтеся в тому, що ручка надійно затягнена. Перевірте, що перемикач УВИМК/ВИМК працює належним чином.

Перед підключенням інструмента до мережі живлення переконайтеся, що перемикач знаходиться у положенні ВИМК (OFF), натиснувши на задню частину перемикача. Для запуску інструмента натисніть на задню частину перемикача і перемістіть його уперед. Потім натисніть на передню частину перемикача, щоб заблокувати його.

Натисніть на задню частину перемикача, щоб зупинити інструмент.

**Попередження!** Не вмикайте і не вимикайте інструмент під час навантаження.

## Правильне положення рук (рис. F)

**Попередження!** Щоб знизити ризик серйозних травм, ЗАВЖДИ правильно розташуйте руки, як показано на рисунку.

**Попередження!** Для зменшення ризику серйозних травм ЗАВЖДИ міцно тримайте інструмент на випадок можливої віддачі.

При правильному положенні рук необхідно одну руку тримати на боковій ручці (рис. А), а іншу – на корпусі інструмента, як показано на рис. F.

## Функція блокування перемикача

Переведіть тригерний перемикач (1) до передньої частини інструмента і натисніть на нього (1). Після цього інструмент запуститься.

Відпустіть тригерний перемикач (1), і інструмент зупиниться.

Пояснення: До контакту інструмента з предметом, що підлягає обробці, переконайтеся, що абразивний диск обертається з максимальною швидкістю. Перш ніж вимикати інструмент, підніміть його над предметом, що підлягає обробці.

**Обережно!** Перш ніж опустити інструмент, переконайтеся, що абразивний диск повністю зупинено.

## Обертання редуктора (рис. D)

Редуктор встановлено на корпусі інструмента, і він може обертатися, щоб забезпечити користувачеві більшу зручність під час різання.

Редуктор можна повертати на 90 градусів, 180 градусів і 270 градусів ліворуч або праворуч.

- ◆ Вкрутіть чотири гвинти на редукторі.
- ◆ Повертайте редуктор доки він не займе своє робоче положення.
- ◆ Затягніть чотири гвинти на редукторі.
- ◆ Переконайтеся, що поворотний механізм заблоковано.

**Попередження!** НЕ використовуйте інструмент, якщо редуктор не заблоковано.

## Застосування на металах

Задля захисту від металевої стружки використовують пристрій залишкового струму (RCD).

Якщо використання пристрою RCD призводить до відключення живлення, відправте інструмент на ремонт до авторизованої дилерської компанії STANLEY FATMAX.

**Попередження!** В екстремальних робочих умовах на внутрішніх частинах корпусу може накопичуватися струмопровідний пил та порошок, при обробці металевих

заготовок. Це може створити небезпеку ураження електричним струмом, оскільки послабить захисну ізоляцію в шліфувальній машині.

Щоб уникнути накопичення металевої стружки у внутрішній частині шліфувальної машини, необхідно щодня чистити вентиляційні отвори.

Див. розділ «Технічне обслуговування».

### Використання шліфувальних дисків

**Попередження!** Металевий порошок накопичується. Надмірне використання шліфувального диска для заготовок з металу може збільшити ризик ураження електричним струмом.

Для зниження ризику слід вставляти RCD до використання і щодня чистити вентиляційні отвори. Дотримуйтесь нижчеазначених інструкцій з технічного обслуговування, щоб продувати вентиляційні отвори сухим, стисненим повітрям.

### Додаткове приладдя

**Попередження!** Оскільки інше приладдя, що не рекомендоване компанією STANLEY FATMAX, не було перевірене з цим пристроєм, використання такого приладдя з цим інструментом може бути небезпечним. Щоб зменшити ризик травмування, слід використовувати тільки приладдя, рекомендовані компанією STANLEY FATMAX.

**Попередження!** Не використовуйте абразивні диски на клейовій основі, термін придатності (EXP) яких вийшов відповідно до маркування біля центру диска (за наявності). Прострочені диски частіше розриваються, призводячи до серйозних травм. Зберігайте абразивні диски на клейовій основі в сухому місці без різких перепадів температури або проявів вологості.

Знищуйте прострочені або пошкоджені диски, щоб унеможливити їх подальше використання.

Приладдя, рекомендоване для використання з цим інструментом, можна додатково придбати в місцевій дилерській компанії або в офіційному сервісному центрі. Якщо вам потрібна допомога в пошуку представником компанії STANLEY. Важливо правильно підібрати захисні кожухи, диски-підшови та фланці для використання з приладдям шліфувальної машини. Інформацію про вибір відповідного приладдя див. у таблиці приладдя.

**Попередження!** Приладдя має бути розраховане як мінімум на швидкість, рекомендовану на попереджувальному написі інструмента. Диски та інше приладдя, що працюють з перевищенням номінальної швидкості, можуть розлетітися і стати причиною травми. Використовуйте лише приладдя, зазначене в таблиці приладдя цього посібника. Номінальні характеристики приладдя завжди повинні бути вищими за частоту обертання інструмента, вказану на заводській таблиці інструмента.

**Попередження!** Акуратно експлуатуйте та зберігайте всі абразивні диски, щоб уникнути пошкодження від теплового удару, нагрівання, механічних пошкоджень тощо. Зберігайте їх у сухому місці, захищеному від високої вологості, низьких температур або різких перепадів температури.

### Технічне обслуговування

Цей акумуляторний/дротовий пристрій/інструмент виробництва компанії STANLEY FATMAX призначений для роботи упродовж тривалого часу з мінімальним обслуговуванням.

Тривала задовільна робота інструмента залежить від його належного обслуговування та регулярного очищення.

**Попередження!** Перед виконанням будь-якого технічного обслуговування інструмента зі шнуром живлення або без нього виконайте такі дії.

- ◆ Вимкніть інструмент та відключіть його від мережі живлення.
- ◆ Або вимкніть інструмент та витягніть акумулятор з нього, якщо ваш пристрій має окремий акумуляторний блок.
- ◆ Або повністю розрядіть акумулятор, якщо пристрій має вбудований акумулятор, а потім вимкніть інструмент.
- ◆ Витягніть зарядний пристрій з розетки перед очищенням. Зарядний пристрій не вимагає технічного обслуговування, потрібно лише виконувати регулярне очищення.
- ◆ Регулярно очищуйте вентиляційні отвори пристрою/інструмента/зарядного пристрою за допомогою м'якої щітки або сухої ганчірки.
- ◆ Регулярно очищуйте корпус двигуна вологою тканиною. Не використовуйте абразивні очищувачі та засоби, що містять розчинники.
- ◆ Регулярно відкривайте затиснений патрон та струшуйте його, щоб видалити пил з середини (якщо патрон наявний).

### Заміна мережевої вилки (тільки для Великої Британії та Ірландії)

Якщо потрібно встановити нову вилку:

- ◆ Зніміть стару вилку та утилізуйте її, дотримуючись правил техніки безпеки.
- ◆ Приєднайте коричневий провідник до активного виходу нової вилки.
- ◆ Приєднайте блакитний провідник до нейтрального виходу.

**Попередження!** Жоден провід не повинен бути підключений до клеми заземлення. Дотримуйтесь інструкцій щодо встановлення, які постачаються з якісними вилками. Рекомендований плавкий запобіжник: 13 А.

## Захист навколишнього середовища



Роздільний збір. Даний виріб не можна викидати разом зі звичайним побутовим сміттям.

Пристрої та акумулятори містять матеріали, які можна відновити й переробити, що зменшить потребу в сировині. Будь ласка, віддавайте електричні інструменти та акумулятори на переробку відповідно до місцевих постанов. Більш детальну інформацію можна отримати на сайті [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Технічні характеристики

		FMEG232 (тип 2)
Вхідна напруга	$V_{AC}$	230
Споживана потужність	Вт	2000
Номинальна швидкість без навантаження	хв. <sup>-1</sup>	6500
Діаметр диска	мм	230
Діаметр отвору диска	мм	22
Макс. товщина диска		
Діаметр шліфувального диска:	мм	230
Товщина шліфувального диска (макс.)	мм	6,4
Діаметр різального диска	мм	230
Товщина різального диска (макс.)	мм	3
Розмір шпинделя		M14
Маса	кг	5,25

Рівень звукового тиску згідно з EN62841:	
$L_{PA}$ (звуковий тиск) 96 дБ(А), похибка (К) 3 дБ(А)	
$L_{WA}$ (звукова потужність) 104 дБ(А), похибка (К) 3 дБ(А)	
Загальні значення вібрації (тривісна векторна сума) згідно з EN 62841:	
Шліфування поверхні ( $a_{h,eq}$ ) 6,7 м/с <sup>2</sup> , похибка (К) 1,5 м/с <sup>2</sup>	
Розрізання ( $a_{h,eq}$ ) 5,8 м/с <sup>2</sup> , похибка (К) 1,5 м/с <sup>2</sup>	

ДИРЕКТИВА ДЛЯ МЕХАНІЧНОГО ОБЛАДНАННЯ



Кутова шліфувальна машина FMEG232

Компанія STANLEY FATMAX заявляє, що ці вироби, опісані в директивах 2006/42/ЕС, EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2- 3:2021+A11:2021.

Ці вироби також відповідають вимогам Директив 2014/30/EU та 2011/65/EU. Для отримання додаткової інформації

зверніться до компанії Black & Decker за вказаною адресою або прочитайте інформацію на зворотній стороні цього посібника.

Для отримання додаткової інформації зверніться до компанії STANLEY FATMAX за наведеною нижче адресою або прочитайте інформацію на зворотному боці цього посібника.

Особа, яка підписалася нижче, несе відповідальність за упорядкування файлу технічних характеристик та робить цю заяву від компанії STANLEY FATMAX.

*Patrick Diepenbach*

Патрік Діпенбах  
Генеральний директор, Бенілюкс  
Stanley FatMax,  
Egide Walschaertsstraat 14-18  
2800 Мехелен, Бельгія  
В ОЧІКУВАННІ

## Гарантія









Компанія STANLEY FATMAX впевнена в якості своєї продукції та пропонує споживачам гарантію тривалістю 12 місяців з дати покупки. Ця гарантія додатково розширює й у жодному разі не зменшує ваші законні права. Ця гарантія є чинною на території країн-членів Європейського союзу й в європейській зоні вільної торгівлі і Великої Британії.

Щоб подати претензію за гарантією, претензія має бути у відповідності до Умов компанії STANLEY FATMAX і вам необхідно надати підтвердження придбання продавцю або уповноваженому агенту з виконання ремонту. Умови гарантії компанії STANLEY FATMAX на 1 рік та місцезнаходження найближчого сервісного центру можна дізнатися в інтернеті на сайті [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) або звернутися до місцевого представництва компанії STANLEY FATMAX за адресою, вказаною у цьому керівництві.

Перейдіть на веб-сайт [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3), щоб зареєструвати Перейдіть на веб-сайт [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3), щоб зареєструвати свій новий інструмент виробництва компанії STANLEY FATMAX і отримувати оновлення про нову продукцію і спеціальні пропозиції.

## Таблиця приладдя

Тип захисного кожуха	Приладдя	Як встановити на шліфувальну машину

 <p>Захисний кожух типу С</p>	 <p>Шліфувальний диск із вдавленим центром</p>	 <p>Захисний кожух типу С</p>
	 <p>Різальний диск для каменю, зі зв'язувальною речовиною</p>	 <p>Опорний фланець</p>
	 <p>Диск для різання металу, зв'язаний</p>	 <p>Диск із вдавленим центром</p>  <p>Фіксуючий фланець</p>



060

Виробник:  
 "Stanley Black & Decker Deutschland GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510 Idstein, Німеччина



**STANLEY**  
**FATMAX**

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

**3 РОКИ**  
**ГАРАНТІЇ**

- Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу Stanley FATMAX і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
- При покупці виробу вимагайте перевірки його комплектності і справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон українською мовою. В гарантійному талоні повинні бути внесені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту; назва, печатка і підпис торгової організації. За відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талону, а також при невідповідності зазначених у ньому даних ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
- Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації. Правовою основою справжніх гарантійних умов є чинне Законодавство. Гарантійний термін на даний виріб складає 36 місяців і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період його перебування в ремонті. Термін служби виробу становить 5 років з дня продажу.
- У разі виникнення будь-яких проблем у процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки в уповноважені сервісні центри Stanley FATMAX, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в гарантійному талоні, на сайті [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) або дізнатися в магазині. Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий асортимент запчастин і аксесуарів.
- Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку і технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
- Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і викликані дефектами виробництва та \ або матеріалів.
- Гарантійні умови не поширюються на несправності виробу, що виникли в результаті:
  - Недотримання користувачем приписів інструкції з експлуатації виробу, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, що не передбачені виробником.
  - Механічного пошкодження (відколю, тріщини і руйнування) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом
  - Потраплення у вентиляційні отвори та проникнення всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, та ін.
  - Впливу на виріб несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі, що зазначені на інструменті.
  - Стихійного лиха. Пошкодження або втрати виробу, що пов'язані з непередбаченими лихами, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок перепадів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника.
- Гарантійні умови не поширюються:
  - На інструменти, що піддавались розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
  - На деталі, вузли та матеріали, що мають сліди природного зносу, такі як: приводні реміні і колеса, вугільні щітки, мастило, підшипники, зубчасті зчеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, направляючі ролики, муфти, вимикачі, бойки, штовхачі, стволи тощо.
  - На змінні частини: патрони, цанги, затискні гайки і фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підошви, ланцюги, зірочки, пильні шини, захисні кошуки, пилки, абразиви, пильні і абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо
  - На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту (як механічного, так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, обох обмоток статора, веденої і ведучої шестерні редуктора або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, крім інших: поява кольорів мільниці, деформація або оплавлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обуглювання ізоляції проводів електроприводу під впливом високої температури.

Товар отриманий в справному стані, без видимих ушкоджень, в повній комплектації, перевірений у моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згоден.

П. І. Б. та підпис власника \_\_\_\_\_

**Шановні клієнти, наша мережа авторизованих сервісних центрів постійно розширюється. Актуальну інформацію про обслуговування в місті, що цікавить вас, ви можете дізнатися на сайті**

**[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**

Редакція ВК/12-12-2018

Інформація про інструмент

Найменування інструменту	
Модель	
Найменування продавця	
Дата продажу	

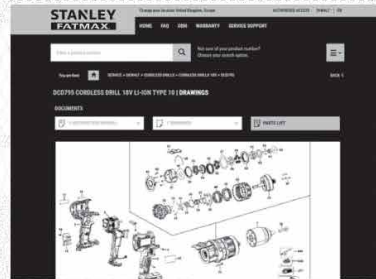
М.П.  
Продавця

Серійний номер/Дата виробництва

Інструмент	
Зарядний пристрій	
Акумулятор 1	
Акумулятор 2	

На сайті [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) доступні наступні функції:

- Список авторизованих сервісних центрів
- Зручний пошук найближчого сервісного центру
- Керівництво з експлуатації
- Технічні характеристики
- Список деталей і запасних частин
- Схема складання інструменту



Також дану інформацію ви можете отримати, зателефонувавши за номером:  
**0 (800) 211 521 в Україні**

ВІДІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

№1	№2	№3	№4
№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення
Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому
Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту
Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру



